

3 Aruba

231 patiënten bezoeken SEH tijdens Kerst



9 Wereld

Leger Irak start nieuwe fase offensief Mosul



10 Economie

Facebook zet stappen met virtual reality



12 Sport

Blind wil langer door bij Oranje



Dodelijke ‘hondenziekte’ gerapporteerd op Curaçao

Vanaf nu strengere importregels honden uit buurlanden

ORANJESTAD — De zeer besmettelijke en vaak fatale ‘hondenziekte’, ook wel bekend als ziekte van carré of distemper, is op Curaçao meerdere malen gesignaleerd. Om te voorkomen dat het virus Aruba bereikt, gelden vanaf heden strengere importregels van honden naar het eiland. Zo moet het dier verplicht en aantoonbaar minstens twee keer gevaccineerd zijn tegen distemper en moet het in het bezit zijn van een microchip.

Dat maakt de Veterinaire Dienst, als onderdeel van Directie Volksgezondheid, bekend. De hondenziekte, dat bij een niet tijdige behandeling de dood tot gevolg kan hebben (puppy's kunnen zelfs binnen 48 uur overlijden), wordt veroorzaakt door een virus dat ontstekingen kan geven aan de neus, luchtwegen, longen, maag en darmen. Het begint meestal met diarree en koorts. Na ongeveer een week krijgt het dier last van ernstige verkoudheid en treden symptomen op als hoesten, niezen, afscheiding uit de neus, ontstoken ogen en koorts. Wanneer de hond deze fase overleeft, dan worden een paar weken later de zenuwen aangetast en volgen stuiptrekkingen. Irene Croes onderstreept dat er tot nu toe geen melding of aanwijzing is dat de hondenziekte op Aruba

circuleert. Echter de kans dat deze ziekte het eiland bereikt, 'bestaat wel', helemaal als mensen besluiten hun hond mee te nemen op vakantie naar Curaçao, of een hond te importeren uit Curaçao.

Importeisen

Om uitbraak te voorkomen, gelden er dus strengere importregels en moeten de dieren aan een aantal eisen voldoen. Zo moeten hondeneigenaren in het bezit zijn van een officiële gezondheidsverklaring. Ook moeten de honden ten minste twee keer gevaccineerd zijn tegen distemper waarbij het dier minimaal twaalf weken oud was tijdens de eerste injectie. Daarbij moet de periode tussen de twee vaccinaties minimaal twee weken en maximaal één jaar zijn geweest. En de laatste vaccinatie moet minimaal

twee weken voor het moment van import gegeven zijn. De honden moeten bovendien gechipt zijn, waardoor ze geïdentificeerd kunnen worden. De code daarvan moet op de gezondheidsverklaring vermeld staan. De importrestricties blijven de aankomende zes maanden van kracht.

Eerdere uitbraken

In november 2011 was er ook sprake van de uitbraak van de hondenziekte op Curaçao. In januari 2012 werden op Aruba vier honden positief getest op distemper en in april datzelfde jaar sprak de Veterinaire Dienst van een uitbraak en werden duizenden honden aangetast door de ziekte. De Veterinaire Dienst hield toen een vaccinatieactie tegen distemper. In het jaar 1990 had Aruba ook te maken met een uitbraak van de hondenziekte. Daarbij verloren duizenden honden van alle leeftijden het leven, omdat veel honden niet gevaccineerd werden. Voor meer informatie over de hondenziekte, neem contact op met de Veterinaire Dienst via telefoonnummer 585-0400.

Kustwacht neemt afscheid van Refunjol als gouverneur



ORANJESTAD — Vanwege zijn afscheid als gouverneur van Aruba, heeft de inmiddels bijna gepensioneerde Fredis Refunjol gisteren een bezoek gebracht aan het Kustwacht Steunpunt in Savaneta. Daar werd hij door de Kustwacht als verrassing getraakteerd op een rondvlucht in de AW 139 helikopter. Voor Refunjol was dit een ‘geweldige en unieke ervaring’, aldus de woordvoerder van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied. “Refunjol sprak zijn waardering uit voor de Kustwacht als een professionele, serieuze en integere organisatie.”

Honderden kilo’s vuurwerk in woning

HAZERSWOUDE-RIJNDIJK — De politie heeft woensdagavond een partij van 800 kilo vuurwerk gevonden in een woning in Hazerswoude-Rijndijk. De dertigjarige bewoner bleek er tevens een kleine wietplantage op na te houden.

De politie kwam in actie na een melding dat er in de Mozartstraat vanuit een bestelbus grote hoeveelheden vuurwerk de woning werden binnengebracht.

Agenten hielden de bus aan toen deze wilde wegrijden en namen poolshoogte in het huis waar de grote partij vuurwerk werd gevonden.

In de woning werden ook nog een kweektent met elf hennepplanten en een gasdrukwapen gevonden. De bewoner en de mannen die het vuurwerk met de bus leverden, zijn aangehouden. Het gaat om een 38-jarige man uit Alphen aan den Rijn en een 29-jarige man uit Koudekerk aan den Rijn.

In Zoetermeer werd diezelfde avond een 35-jarige man aangehouden die 300 kilo illegaal vuurwerk in zijn flat aan de Dunantstraat had liggen. Ook hier kwam de politie in actie na een tip dat de man vuurwerk in zijn woning had opgeslagen. Het ging om nitraten, cobra's, Chinese rollen en siervuurwerk.

Reparatie Merwedebrug helemaal klaar



GORINCHEM — Alle werkzaamheden aan de Merwedebrug op de A27 bij Gorinchem zijn afgerond. De beperkingen die nog golden voor de scheepvaart en het vrachtverkeer zwaarder dan 50 ton zijn opgeheven. Dat heeft Rijkswaterstaat vandaag gemeld.

Tijdens nachtafsluitingen in de week voor kerst werd de laatste hand gelegd aan de reparatie

van de brug. De werkzaamheden zijn eerder klaar dan verwacht. Aanvankelijk ging Rijkswaterstaat ervan uit

dat de klus pas half januari zou zijn geklaard. De Merwedebrug ging in oktober dicht voor het vrachtverkeer nadat er haarscheurtjes in de constructie waren ontdekt. Dat leidde tot problemen voor de transportsector, die voor 1,8 miljoen euro schade claimde.

Geen sporen van explosie Toepolev

MOSKOU — Op wrakstukken van het Russische legervliegtuig dat zondag in de Zwarte Zee stortte zijn geen sporen aangetroffen die wijzen op een explosie of brand. Toch is het nog te vroeg om terrorisme uit te sluiten, zei de leider van het onderzoek donderdag op een persbriefing.

“Er was geen explosie aan boord, maar een terroristische daad hoeft niet altijd in die vorm te zijn”, zei Sergej Bainetov, hoofd van de afdeling vliegveiligheid van de Russische luchtmacht. Hij zei dat de commissie pas over dertig dagen met haar bevindingen naar buiten zal komen. De Toepolev-154 stortte kort na de start vanaf de luchthaven van Sotsji neer.



Wrakstukken van het Russische legervliegtuig.

Onder de 92 doden waren leden van een beroemd legerkoor, dat zou optreden

voor Russische militairen in Syrië. Een lid van de rampenbestrijding zei

woensdag dat er mogelijk een defect was aan de vleugelkleppen.

Deel horeca niet brandveilig

ARNHEM — Zo'n 10 tot 20 procent van de horecagelegenheden in Nederland is niet brandveilig. Volgens Charles Meijer van Brandweer Nederland gaat het vooral om nieuwkomers en recidivisten, zei hij vanmorgen tegen BNR.

Na de brand in café 't Hemeltje in Volendam, deze jaarwisseling zestien jaar geleden, is er volgens hem wel veel verbeterd. Het vuur brak uit door kerstversiering en in de jaren daarna is hierop streng gecontroleerd.

“Eerst was 80 procent niet in orde, daarna was het zo dat 80 procent wel in orde was”, aldus Meijer. Bij de cafés, restaurants en clubs waar het nog niet brandveilig is, ontbreekt het vooral aan een goede aan-

duiding van de vluchtwegen, zijn de vluchtwegen geblokkeerd of de deuren onjuist vergrendeld. De boosdoeners zijn volgens hem vooral nieuwe horecazaken waarvan de eigenaren nog niet goed weten hoe het werkt

en ondernemers die blijven volharden en tafels voor de nooduitgang zetten. Meijer noemt het een 'langdurig traject' om alle zaken veilig te krijgen. De brandweer doet daarbij ook een beroep op bezoekers. “Kijk goed om je heen. Als je ziet dat de groene bordjes niet branden, spreek de horecaondernemer er dan op aan.”

Kind (6) kritiek na 15 uur op ijskoud balkon

BRUSSEL — Een zesjarig jongetje is in België in kritieke toestand in het ziekenhuis beland nadat hij voor straf vijftien uur lang in zijn pyjama op een ijskoud balkon had gestaan. De Franse moeder (31) en Belgische stiefvader (21) zijn gearresteerd.

Het incident was maandag maar donderdag kwamen Belgische media met het verhaal. De hulpdiensten werden maandagavond gealarmeerd

omdat het jongetje op het balkon van de woning in Sint-Joost-ten-Node het bewustzijn had verloren. De hulpverleners constateerden dat het

kind duidelijke tekenen van zware ondervoeding en mishandeling vertoonde en onderkoeld was. Hij ligt inmiddels op de intensive care. Ook het tweelingzusje van de jongen vertoonde sporen van mishandeling en wordt behandeld. Het jongetje was gestraft omdat hij zelf naar eten had gezocht in de keuken.

DON'T MISS IT

ZONDAGMIDDAG 1 JANUARI OM 12 UUR

NIEUWJAARSDUIK

DJ RICO RIJK | DJ DIABLO | GRATIS ERWTENSOUW | ZUMBA

Check in: vanaf 10u

MooMba Beach

www.moombabeach.com

unox

**MEDEDELING
ONTSLAGNEMING
CORMIMI INVESTMENTS N.V.**

Hierbij delen wij U mede dat per 13 december 2016 AMTR Management N.V. haar ontslag heeft ingediend als directeur van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directeur
AMTR Management N.V.
Belgiestraat 36, P.O. Box 1256,
Oranjestad, Aruba

**NU
MA-ZAT
OPEN
VAN 7 AM - 7 PM**



K KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

MAGNETISCHE HOR

- Sluit automatisch wanneer je door het scherm loopt
- H 220 x W 100cm
- Verkrijgbaar in wit en grijs

24.99
19.99
of 800 Fun Miles
SAVE 5.-



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7 am - 7 pm en ZON 9 am - 2 pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

**LIQUIDATIE
TABASCO YACHTING A.V.V. (I.L.)**

In de op 23 december 2016 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 30 december 2016.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

L O T T O

E LOTERIA DI ARUBA

Resultado Diaranzon 28 december 2016

01 14 17 23 25

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 7 ganador Match 4
4do Premio: Tin 259 ganador Afl.12,00

Joker 32

Proximo sorteo
..... 2016
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 520.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Happy New Year



Alamos Catena Zapata wines are officially distributed by Arion Wine Company N.V.

**ANNUAL XMAS
CLEARANCE SALE**

DEC. 27 - DEC. 31

Dec. 31 open till 1pm
Jan. 1 & 2 closed

50% OFF
on all
Christmas
decoration

All you need for
Carnaval 63,
fakkel January 7

FLORA
Home and Garden Decorations

www.flora.aw

Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

Open Monday to Saturday from 9am - 6pm



MAKE THE NEW YEAR SHIMMER FROM THE START.

Join us for a dinner party and ring in the new year with a toast of champagne, live entertainment, and fireworks.

Decemer 31st | 8pm to 1am

Fireworks show

Luxury dinner buffet

Live entertainment

Super premium open bar

Adults \$180 | Kids 5-12 yrs \$45 | Kids 13-17 yrs \$75

Location: Renaissance Convention Center

For information please call 583-6000 or 523-6403
or e-mail stortin@arubarenaissance.com

**RLife
LIVE**

SUPER FOOD Plaza

**HAPPY
NEW
YEAR**

OPENING HOURS

Thursday, December 29, until 9pm.
Friday, December 30, until 9pm.
Saturday, December 31, until 2pm.
Sunday, January 1 we are closed.
Monday, January 2, 8am - 8pm.



SUPER FOOD
JACK'S CAFE ARUBA
EAT & DRINK & BE MERRY

FOOD FACTORY
Cuisine & Catering

InterToys
www.intertoys.com

casa

CHEERS
Spirits & Drinks

BLISS
Spa & Wellness

Vergunning ingetrokken door vuurwerkcommissie

Wan Li mag geen vuurwerk meer verkopen

ORANJESTAD — De eigenaar van de Chinese supermarkt Wan Li in Madiki is zijn verkoopvergunning voor vuurwerk kwijt. De eigenaar had artikelen met een oude productiedatum, die niet meer verkocht mogen worden, voorzien van een nieuwe sticker met een valse en recentere productiedatum. Deze overtreding was genoeg om zijn verkoopvergunning in te trekken.

Al eerder deze week kreeg de eigenaar van Wan Li problemen met de autoriteiten, omdat zijn containers voor de verkoop en opslag van vuurwerk op een onveilige plek stonden. De containers stonden te dicht bij de ingang van de supermarkt op de parkeerplaats tegen de muur van het nabijgelegen woonhuis en de opslagcontainer stond op het erf van het woonhuis. Op basis daarvan werd zijn vergunning tijdelijk ingetrokken en kreeg de eigenaar van Wan Li de opdracht om een betere en veiligere plek te vinden voor de containers en alle nodige handelingen bij Directie infrastructuur en Planning (DIP) te verrichten voor het verkrijgen van de nodige vergunningen. Dit is uiteindelijk gelukt en de containers werden iets verderop geplaatst op een stuk grond bij Centro di Bario Playa Pabou. Toen de containers eenmaal op de nieuwe plek stonden, is de vuurwerkcommissie voor



de zekerheid nog een controle gaan uitvoeren, maar ontdekte toen een grote hoeveelheid oud vuurwerk dat in het jaar 2013 en 2014 is gemaakt. Alleen vuurwerk met de productiedatum van 2016 en 2015 mogen tijdens deze vuurwerkperiode verkocht worden. De verkoop van vuurwerk ouder dan één jaar wordt door de vuurwerkcommissie niet toegestaan. Het oude vuurwerk is door de eigenaar van Wan Li voorzien met stickers waarop 2016 als productiedatum vermeld stond. Al het oude vuurwerk is in beslag genomen en naar vuurwerkdepot Wela vervoerd en de verkoopvergunning van de



eigenaar van Wan Li is ingetrokken. De vuurwerkcommissie zet de controles van vuurwerkverkoop punten door en

waarschuwt dat verkopers die zich niet aan de regels houden niet alleen hun spullen kwijtraken, maar ook hun verkoopvergunning.

Detentie radio-dj met 60 dagen verlengd

ORANJESTAD — De detentie van de 31-jarige radio-dj met de initialen O.J. die verdacht wordt van een zedenzaak, namelijk 'seks met een minderjarige', is nogmaals verlengd.

Dit keer met zestig dagen, laat Ann Angela, perswoordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) weten. Eerder werd zijn detentie door de rechter commissaris verlengd met acht dagen. Begin december schreef deze krant over zijn aanhouding. Het OM maakte wegens de voort-

gang van het onderzoek niet bekend wie de aanklacht tegen hem indiende, maar liet wel weten dat het om één slachtoffer ging van 14 jaar. Advocaat Chris Lejuez staat de verdachte bij en gaf eerder aan dat O.J. heeft toegegeven dat hij een relatie had met de minderjarige persoon in kwestie. Om die reden kan geconcludeerd worden dat de verdachte zich heeft schuldig gemaakt aan het overtreden van de wet. Als volwassene een intieme relatie aangaan met een minderjarige tussen de 12 en 16 jaar, is strafbaar.

Pokerwinnaars PPC Aruba eisen uitbetaling

ORANJESTAD — Drie pokerspelers die in november de finale hebben bereikt van het PPC Aruba World Championship, wachten nog op uitbetaling van hun winst. In totaal zou de organisatie van het pokerevenement de spelers nog minstens 173.000 dollar (ruim 300.000 florin) schuldig zijn.

Dat blijkt uit een brief van advocaat Maurice 'Mac' VerStandig, gericht aan PPC, namens pokerspelers Stephen Deutsch, Michael Lerner en Joan Sandoval, aldus de site onlinepoker.net. In de brief wordt gedreigd met een rechtszaak als PPC niet over de brug komt met het geld. Hoewel advocaat VerStandig slechts drie spelers vertegenwoordigt, schrijft de site dat ook andere winnaars nog geld tegoed hebben van de organisatie. Het PPC Aruba-toernooi werd op 7 november van dit

jaar gewonnen door Deutsch, die 133.687 dollar aan prijzengeld had moeten opstrijken. Lerner werd tijdens het toernooi vierde en Sandoval werd zesde en wonnen respectievelijk 48.126 en 21.390 dollar. De spelers kregen na het toernooi elk 10.000 dollar uitgekeerd en mochten hun bankgegevens achterlaten om het resterende bedrag overgemaakt te krijgen. Die laatste betaling bleef tot nu toe dus uit. Amigoe benaderde tevergeefs PPC vertegenwoordiger Sandy Swartzbaugh voor een reactie. Het PPC Aruba World Championship wordt sinds 2012 jaarlijks georganiseerd en trekt vele internationale pokerspelers. Via satelliettoernooien, die in aanloop naar het wereldkampioenschap worden gehouden, kunnen spelers toegang verdienen. Spelers die zich niet kwalificeren, konden zich dit jaar voor 2400 dollar 'inkopen'. Het toernooi werd gehouden in het Hilton Aruba Resort.

IN HET KORT

Zwanger meisje mishandeld

Een minderjarig meisje is in een appartement in Piedra Plat mishandeld door een man. Waarom de agressieveling dit heeft gedaan, weet de politie niet. De man was nog aanwezig in het appartement, maar wat de relatie is tot de jonge vrouw is ook niet bekend. Het slachtoffer is zes maanden zwanger, hoestte bloed op en is met de ambulance overgebracht naar het ziekenhuis, waar ze op de afdeling Verloskunde is onderzocht. De agressor is gearresteerd en meegenomen naar het politiebureau voor verder onderzoek naar het incident.

Landloper met mes

Op het politiebureau kwam er een melding binnen over een vrouw die liep te zwaaien met een mes in San Nicolas. Agenten zagen haar lopen en het bleek om een bekende van hen te gaan. Toen de vrouw in de gaten kreeg dat ze werd achtervolgd, koos ze het hazenpad. Ondanks dat ze zich had verscholen achter een elektriciteitshuisje wisten agenten haar te vinden en is ze aangehouden op verdenking van verboden wapenbezit. Nadat ze was voorgeleid, is de zwerfer uiteindelijk weer heengezonden.

Jonge overvallers

In de Wilhelminastraat ter hoogte van Donja Clara, zat een man rustig op de bus te wachten, toen hij naar eigen zeggen uit het niets van achteren werd aangevallen. Even daarvoor zag hij drie jongens aan komen rijden op hun fiets vanuit de richting van Censo en daarna richting Driftwood restaurant. Het slachtoffer verklaarde dat de drie jonge jongens zwarte hoodies over hun hoofd hadden, hem sloegen en er vandoor gingen met zijn zwarte tas waar een telefoon in zat. Agenten hebben de man naar ImSan gebracht voor medische behandeling.



Caribische klanten ABN Amro niet weggestuurd

ORANJESTAD — Klanten van de Nederlandse bank ABN Amro in Aruba, Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden hoeven toch niet op zoek naar een nieuwe bank. Ook klanten die een hypotheek hebben lopen kunnen deze tot het einde van de looptijd bij de ABN Amro behouden.

Dat heeft de bank desgevraagd aan Amigoe laten weten. In het dinsdag gepubliceerde artikel 'vervangende banken voor vertrekkende ABN Amro klanten', staat dat de bank 15.000 particuliere klanten in het buitenland een brief stuurde, met het verzoek hun bankzaken bij ABN Amro te beëindigen. In dit artikel werd echter abusievelijk gemeld dat ook klanten in

de voormalige Nederlandse Antillen bij de bank weg moeten.

Risicostrategie

Marc Paul Stufkens van de communicatieafdeling van de ABN Amro, legt uit dat de bank voornamelijk Nederlandse en Europese klanten bedient. "De toenemende hoeveelheid en complexiteit van relevante wet- en regelgeving maakt dat het bedienen van klanten die permanent buiten de Europese Unie (EU) en de Europese Economische Ruimte (EER) wonen steeds meer risico's en extra kosten met zich brengt." Dat hogere risico zou volgens Stufkens 'niet passen bij de strategie van ABN Amro om een bank te zijn met een gematigd risicoprofiel'. "Dat is dan ook de reden waarom

wij onze klanten die permanent buiten de EU/EER wonen, hebben gevraagd op zoek te gaan naar een andere bank."

EU associatie

Aruba, Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden zijn, op grond van artikel 198 van het Verdrag betreffende de Werking van de EU, echter geassocieerd met de Europese Unie. Voor deze eilanden geldt dus niet dat ze buiten (de werking van) de EU of EER vallen, aldus Stufkens. "Wij blijven bestaande klanten die permanent op deze eilanden wonen dan ook gewoon bedienen. Personen die permanent op Aruba, Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden wonen, kunnen daarnaast ook nieuwe (niet-ingezetene) klanten van ABN Amro worden."

'Neem preventieve maatregelen tegen Rotavirus'

ORANJESTAD — Door de regenval de afgelopen weken, circuleren ziektes heviger dan normaal. Een virus dat de afgelopen weken bijvoorbeeld sterker de kop opsteekt, is het zeer besmettelijke rotavirus. Dat stelt Wilmer Salazar van Dienst Besmettelijke Ziekten, die aangeeft dat preventie van belang is.

Volgens Salazar stijgt het aantal gevallen van het rotavirus de laatste tijd makkelijk door de huidige veranderingen in het klimaat. Al eerder schreef deze krant over het virus, dat leidt tot een ontsteking aan het maag- darmkanaal. Vooral kinderen op een kindercentrum of school lopen risico om in aanraking te komen met het virus. Daarnaast zijn kinderen tussen de 6 en 24 maanden oud hier het meest kwetsbaar voor. Het virus is te vinden in ont-

lasting van iemand die hiermee besmet is en kan daardoor opgelopen worden door toiletgebruik. Daarnaast kan het virus terecht komen op speelgoed en andere materialen die besmette personen hebben aangeraakt. De eerste ziekteverschijnselen, zoals koorts, misselijkheid, overgeven en waterdunne diarree, beginnen ongeveer twee dagen na besmetting. Deze symptomen houden meestal drie tot vijf dagen aan. In het geval van (extreme) uitdaging kan zieken-

huisopname nodig zijn. Volgens Salazar is het vooral van belang dat men preventieve maatregelen neemt tegen het virus. "Houd je handen schoon. Als je met eten hebt gewerkt, was je handen, als je naar het toilet bent geweest, was je handen, als je de luiert hebt verschoond van je kind, was je handen. Dit alles vermindert het risico op besmetting met het Rotavirus."

Loongrens voor uitbetaling overwerk verhoogd

ORANJESTAD — De loongrens voor toepassing van de Arbeidsverordening wordt per 1 januari 2017 verhoogd van 3690,72 naar 3858,48 florin per maand. Dat heeft Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) onlangs bekend gemaakt. Werknemers in loondienst die niet boven de loongrens uitkomen, genieten wettelijke bescherming voor de maximale werktijden per dag en per week, rustdagen, betaling van overwerk en betaling van feest- of herdenkingsdagen. De loongrens wordt vastgesteld door het minimumloon te vermenigvuldigen met een factor van 2.3. Het huidige minimumloon ligt op 1677,60 florin per maand, waarmee de loongrens dus op 3858,48 florin per maand ofwel 46.301,76 florin per jaar uitkomt. Voorheen werd de loongrens vastgesteld door het minimumloon te vermenigvuldigen met factor 2.2. DAO benadrukt dat werkgevers rekening moeten houden met bovenstaande aanpassing, aangezien deze direct van kracht gaat in het nieuwe jaar.

231 patiënten bezoeken SEH tijdens Kerst

ORANJESTAD — Een totaal van 231 patiënten bracht tijdens de afgelopen Kerstdagen (van 24 december 18.00 uur tot en met 27 december 06.00 uur) een bezoek aan de Spoedeisende Hulpafdeling van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Acht van hen belanden bij de eerste hulp wegens alcoholvergiftiging.

Dat maakt het HOH bekend. "De eerste hulp had het druk, maar de doorloop van patiënten verliep goed", stelt het ziekenhuis. De gemiddelde wachttijd voor hulp bedroeg 1 uur en 20 minuten, maar op Eerste Kerstdag lag de wachttijd 50 minuten hoger wegens extra drukte. Die dag moesten er 21 mensen opgenomen worden. De leeftijd van de patiënten varieerde het gehele kerstweekend tussen de 2 en de 52 jaar. Diegenen die te maken hadden met alcoholvergiftiging waren tussen de 17 en de 34 jaar oud. De Huisartsenpost (Dokter na Warda) behandelde 224 patiënten tijdens de afgelopen kerstdagen. Voor



hen was Tweede Kerstdag het drukst, met een komst van 81 patiënten. Het HOH was vanochtend niet bereikbaar om te vertellen of deze aantallen hoger liggen dan andere jaren en of deze aantallen hoger zijn dan tijdens een normaal weekend.

Openingstijden

Patienten die de jaarwisse-

ling in het ziekenhuis moeten meemaken, mogen tussen half twaalf 's avonds en een uur 's nachts bezocht worden door familieleden, zo laat het HOH weten. De bezoektijden op 1 januari zijn ook verlengd. Patiënten mogen die dag van half twaalf 's ochtends tot en met acht uur 's avonds bezoek ontvangen. Deze tijden zijn echter niet

geldig voor de afdelingen Intensive Care Unit (ICU), de Critical Care Unit (CCU) en de Verloskamers, benadrukt het HOH. De huisartsenpost is op 31 december, 1 en 2 januari open van negen uur 's ochtends tot en met een uur 's middags en van zes uur 's middags tot en met tien uur 's avonds.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

A S C A

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FAVI

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
http://www.favi.org

Caribbean Cinemas

caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8

DECEMBER 29 - JANUARY 4

NEW THIS WEEK! ASSASSIN'S CREED WITH SPANISH SUBTITLES CXC PREMIUM LARGE FORMAT ALDITORUM MON-FRI 4:30 7:00 9:30 SAT 2:00 4:30 SUN & HOL 4:30 7:00 9:30 MON-FRI 5:30 8:00 FRI 5:30 8:00 10:30 SAT 3:00 5:30 SUN & HOL 5:30 8:00	WILL SMITH EDWARD NORTON COLLATERAL BEAUTY WINNER HOLLYWOOD FILM AWARDS* WITH SPANISH SUBTITLES MON-THURS 4:50 7:05 9:20 FRI 4:50 7:05 9:20 11:35 SAT 2:35 4:50 SUN & HOL 4:50 7:05 9:20
NEW THIS WEEK! DENZEL WASHINGTON VIOLA DAVIS FENCES 2 GOLDEN GLOBE NOMINATIONS MON-FRI • SUN & HOL 9:00	MATTHEW MCCONAUGHEY REESE WITHERSPOON SING 2 GOLDEN GLOBE NOMINATIONS MON-FRI 4:10 6:35 SAT, SUN & HOL 1:50 4:10 6:35 MON-THURS 5:50 8:15 FRI 5:50 8:15 10:40 SAT 3:25 5:50 SUN & HOL 3:25 5:50 8:15
JENNIFER LAWRENCE CHRIS PRATT PASSENGERS WITH SPANISH SUBTITLES MON-THURS 4:20 6:50 9:20 FRI 4:20 6:50 9:20 11:50 SAT 1:50 4:20 SUN & HOL 4:20 6:50 9:20	FELICITY JONES DIEGO LUNA ROGUE ONE STAR WARS STORY WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 3:45 6:20 9:15 SAT 3:25 6:20 SUN & HOL 3:25 6:20 9:15
JENNIFER ANISTON JASON BATEMAN OFFICE CHRISTMAS PARTY WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI • SUN & HOL 9:15	AULI CRAWFORD DWYANE JOHNSON MOANA WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 4:35 6:55 SAT 2:15 4:35 SUN & HOL 4:35 6:55

STARTING JANUARY 5 | WHY HIM? • UNDERWORLD: BLOOD WARS

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
NOW on your mobile device

Available on the App Store
Available on Google play

In de praktijk

Vuurwerkangst bij huisdieren

Op consult bij dierenarts Natalie Booi. Ze geeft haar visie op dierenmanieren en hoe mensen daarmee omgaan.

Ook dit jaar zal het nieuwe jaar op Aruba weer feestelijk en met veel vuurwerk worden ingeluid. Voor veel mensen een mooi feest, maar voor veel huisdieren ook erg stressvol. We weten dat veel huisdieren bang zijn voor het vuurwerk. Als u weet of verwacht dat uw huisdier bang is voor vuurwerk, dan kan deze gids u en uw huisdier helpen om de avond voor zowel mens en dier zo aangenaam mogelijk te laten verlopen.

Geluidstraining: vroeg beginnen

- Geluidstraining werkt in veel gevallen goed en kan er zelfs voor zorgen dat u geen medicatie hoeft te geven op oudejaarsavond!
- Wij raden u dan ook aan om honden als puppy te trainen tegen de geluiden van vuurwerk, zodat ze later minder of zelf geen medicatie nodig hebben op oudejaarsavond.
- Het is het beste om vroeg met de voorbereidingen te beginnen. Geluidstraining heeft het grootste effect als er 60 dagen voor oudjaar met de training wordt begonnen.
- Gebruik video's van bijvoorbeeld YouTube, zoals: youtube.com/watch?v=6uTK5VoDcXQ
- Zet de video eerst op een laag volume en verhoog het volume per sessie.
- Blijf bij de hond en probeer, indien nodig, de hond af te leiden van het geluid van het vuurwerk door bijvoorbeeld te spelen met de hond of de tv aan te zetten.
- Probeer de hond niet direct te troosten of veel te aaien.
- Beloon rustig gedrag met bijvoorbeeld een snoepje.
- Zet het geluid zachter als u ziet dat het huisdier erg gestrest raakt van de geluiden.
- U kunt de training met vuurwerk combineren met Adaptil. Dit is een product dat feromonen verspreid waar de hond rustig van wordt. Voor katten is er Feliway.

Tips voor de oudejaarsavond zelf:

- Houdt uw dier in een rustige, vertrouwde omgeving en laat de kat niet naar buiten. Laat uw hond nooit alleen thuis.
- U kunt een paar dagen van tevoren een aantal veilige 'schuilplaatsen' voor de kat creëren (zoals een kartonnen doos met ingang). Als uw kat bang is en hij wil zich verstoppen, laat hem naar zijn vluchtplek gaan. Hij ziet

dit als veilige plek.

- U kunt de radio of tv aanzetten (uiteraard op een zender die geen vuurwerk uitzendt) en de gordijnen dicht doen.
- Heeft u een jonge hond, dan is het van belang om te voorkomen dat uw dier een traumatische, negatieve ervaring krijgt. Loop dus niet met de hond langs mensen met vuurwerk en zoek de heftige knallen in de omgeving niet op.
- Reageer zo normaal mogelijk op het vuurwerk. Blijf zelf rustig. Als u nerveus bent, zal de hond dit ook worden. Als uw dier zich rustig gedraagt en niet angstig is, kunt u uw dier belonen met spel, aandacht of wat voor.
- Als uw hond bang is, zorg dan dat u in de buurt bent. Geef hem de mogelijkheid om bij u te zijn. Straal rust en vertrouwen uit. Overdreven aaien of troosten maakt een hond banger, maar negeren ook! Dus kies voor een middenweg: steunen, aanwezig zijn en veiligheid bieden. Bijvoorbeeld door de hond toe te staan naast de bank te komen liggen (in plaats van in zijn mand in de keuken) maar zonder dat u hem elke minuut aait en toespreekt. U steunt hem, maar belooft niet zijn angst.
- Geef uw dier veel afleiding, met bijvoorbeeld zijn favoriete speeltje of gezelschap van bevriende dieren (bij voorkeur een dier dat niet bang is voor vuurwerk), en begin hier al mee in de middag, ruim voordat het vuurwerk begint.
- Wanneer uw kat de neiging heeft om weg te lopen, zorg dat hij/zij gechipt is en/of een halsbandje draagt met naam, adres en telefoonnummer. Houdt uw hond tijdens het uitlaten aan de lijn.
- Laat uw hond overdag extra lang uit, op een rustige locatie waar nog geen vuurwerk wordt afgestoken, zodat de hond vast veel energie kwijt kan. Eventueel kunt u uw hond uitlaten met een hond die niet angstig is voor vuurwerk.

Medicatie voor oudjaarsdag:

- Er zijn verschillende medicaties beschikbaar. Bij Animal Care Clinic hebben we, op basis van de wetenschappelijke literatuur, dit jaar gekozen voor diazepam.

Dit is ook het meest voorgeschreven medicijn voor vuurwerkangst in Nederland.

- Diazepam(valium) is een stof met een kalmerende en angstremmende werking.
- Uw huisdier wordt hier slaperig van, dat is normaal.
- Diazepam heeft ook een blokkerend effect op het geheugen: hierdoor wordt de angst voor de harde knallen niet onthouden.
- Het werkt snel: u kunt er op oudjaarsdag mee beginnen. Geef de juiste dosis diazepam minimaal een uur voordat het vuurwerk afgaat. U mag dit iedere 5 uur herhalen indien nodig.
- Diazepam is geschikt voor honden en katten.
- Gebruik diazepam niet bij huisdieren met een nier of leverprobleem of zwangere huisdieren die in het eerste trimester van de zwangerschap zitten!
- Verlaag de dosis indien de hond te suf wordt!
- Zorg dat u bij de hond blijft, zodat u eventuele bijwerkingen snel opmerkt!
- Dosering:
 - o Hond:
 - 1-2 kg: een half tablet van 5mg; 2,5 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
 - 3-5 kg: 1 tablet van 5mg; 5 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
 - o 5-10kg: 1 tablet van 10mg; 10 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
 - 11-25 kg: 2 tabletten van 10 mg; 20 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
 - 26-50 kg: 5 tabletten van 10 mg; 50 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
 - >50 kg: 10 tabletten van 10 mg; 100 mg in totaal. Dit mag u iedere 5 uur herhalen.
- o Kat:
 - 1-2 kg: een kwart tablet van 2mg; 0,5 mg in totaal. Dit mag u iedere 8 uur herhalen.
 - 2-4 kg: een half tablet van 2mg; 1 mg in totaal. Dit mag u iedere 8 uur herhalen.
 - >4 kg: 1 tablet van 2mg; 2mg in totaal. Dit mag u iedere 8 uur herhalen.

- Een drukshirt geeft een zachte, constante druk op het lichaam en heeft daardoor een kalmerend effect op de meeste honden als ze angstig, bang of zeer actief zijn. U kunt het vergelijken met het inbakken van huilende baby's om ze tot rust te brengen.
- Beloon deze rust met wat lekkers of aandacht. Zo leert u uw hond het shirt te associëren met veiligheid.
- Begin voor het beste effect al ruim vóór de jaarwisseling met de

Drukshirt:

- Een drukshirt geeft een zachte, constante druk op het lichaam en heeft daardoor een kalmerend effect op de meeste honden als ze angstig, bang of zeer actief zijn. U kunt het vergelijken met het inbakken van huilende baby's om ze tot rust te brengen.
- Beloon deze rust met wat lekkers of aandacht. Zo leert u uw hond het shirt te associëren met veiligheid.
- Begin voor het beste effect al ruim vóór de jaarwisseling met de



Dierenarts Natalie Booi, Animal Care Clinic, Paradera 177 A, 582-8382

gewenning.
• Een van de shirts die via internet te bestellen zijn is het Thundershirt voor honden.

Voedingssupplementen:

- Ook voedingssupplementen / diëten kunnen lichte vuurwerkangst wegnemen.
- Voorbeelden hiervan zijn Telen, Zylkèenen het Royal Canine-CalmDiet.

• De effecten zijn merkbaar na 1 tot 2 weken. U kunt half december beginnen met het overschakelen op het Royal CanineCalmDiet of het geven van de voedingssupplementen.

Nog vragen? Kom langs bij de praktijk of bel ons op 582-8382. Het hele team van Animal Care Clinic wenst u en uw huisdier alvast een voorspoedig 2015!

PARTICIPACION

Entrante 1 di januari 2017 SETAR ta bay over pa un servicio mas digital.

Esaki ta nifica cu tur cliente di SETAR ta bay ricibi nan cobranza di servicionan di SETAR unicamente online via MiSETAR.

- Clientenan cu no registra pa MiSETAR y sigui ricibi e cobranza riba papel via Post, lo mester paga Afl. 2,50 pa luna pa cada cuenta.
- Clientenan cu TIN servicionan di 60 Plus lo keda ricibi nan cobranza gratis via Post.
- Clientenan cu ta 60 Plus cu NO tin un servicio di 60 Plus pero pa cualkier motibo no ta posibel pa nan cambia pa cobranza digital por pidi pa ricibi nan cobranza gratuitamente door di bishita cualkier Teleshop di SETAR y pidi pa marca nan como 'senior' den nos systemanan.
- E account mester ta registra bou number di esun c uta haci e petishon.

Con pa registra pa MiSETAR:

Uza e codigo di 12 cifra cu ta den e pida mas abou di bo cobranza mas recien, bishita un Teleshop di SETAR unda cu nos representantenan lo ta feliz pa asisti bo, of yama nos Contact Center na 114 pa cualkier pregunta of informacion.



SETAR
setar.aw | Teleshops

Den Cayente

#RIP #2016

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com

Het eerste slachtoffer van het dodelijke rampjaar 2016 was onze eigen kentekenplaat. Konden we ons vroeger nog jaarlijks verheugen op de wildste kleurencombinaties, nu moeten we het doen met een miezerig stickertje. Bovendien gaat het ook nog eens nergens over, want feitelijk gebeurt er niks want in de rij sta je toch om er een te ontvangen.

De verkiezingsnovela ging ook vroeg van start dit jaar. Otmar Oduber begon zich al in januari los te weken van de regering en de AVP, om uiteindelijk pas eind november zijn nieuwe partij waarvan iedereen en zijn huisdier al maanden wist dat het POR zou heten aan te kondigen. Verrassend was wel de fusie met PDR, wat eigenlijk meer weg heeft van de aansluiting van Andin Bikker als nummer twee op de kieslijst. Oduber's vertrek, hoewel onvermijdelijk en lang voorzien, veroorzaakte een schokgolf binnen de al verdeelde regeringspartij. Al gauw werd weer duidelijk hoe naar mensen tegen elkaar kunnen worden, wanneer ze elkaar lang genoeg op de lip hangen. Net als apen op een apenrots in de dierentuin. Reken in het komende jaar op allerlei smeuge verhalen, speciaal bereid om de kiezer

te beïnvloeden. 'Fake news' is dit jaar een ding geworden tijdens de Amerikaanse verkiezingen, maar op Aruba kennen en willen we niet anders en is het zowat tot kunstvorm verheven. Uiteraard viel er in 2016 ook het een en ander te lachen. Bijvoorbeeld om Holmo Henriquez die met zijn nieuwe partij MAS meteen in de verkeerde versnelling startte door tijdens de presentatie van de partij de gelijkenis van zijn partijkleuren met die van POR als belangrijkste onderwerp aan te kaarten. Dan weet je meteen waar de prioriteiten liggen bij zo'n man en kun je stellen dat de partij eigenlijk DOA (Dead On Arrival) had moeten heten.

2016 was ook een buitengewoon gewelddadig jaar. Je zult maar Marisol Lopez-Tromp of Chris Dammers heten (hangt af van aan wie je het vraagt). Of je zal maar een oud vrouwtje zijn met een taxi. Of iemand die gewoon een massage nodig heeft van een vriendin in de avonduurtjes, na een drankje of twee aan de bar. Of je zal maar in zaken zijn en je neefje op bezoek krijgen met nog iemand en ze schieten opeens op je. Zelf zag ik laatst voor zijn stamkroeg hoe een jonge kerel midden op straat autobestuurders uit hun voertuig probeerde te halen tot het hem ook daadwerkelijk lukte. De politie was er deze keer wel snel bij, maar eerder dit jaar deden ze er letterlijk maanden over om Yellow te pakken te krijgen in Butucu. Of je zult maar een kind zijn op Aruba in 2016. Pedro's waren wel heel erg prominent



in het nieuws, mede dankzij het vandalisme van Reginald Danies, maar toch ook wel dankzij prominenten die werden aangehouden omdat ze met hun fikken niet van koters konden afblijven. Pastoor Doedel Sofia ont-sprong de dans vooralsnog met hulp van godvrezende leden van de pers, maar MC Oz (die door diezelfde media niet gespaard bleef want hij werkte nou eenmaal op het radiostation dat naar verluidt van de ex-minister en ex-partijkameraad is) kreeg de volle laag. Hij mag 2017 in KIA inluiden want zijn aanhouding is met 60 dagen verlengd. Ondertussen heeft niemand - NIEMAND - het over de permissieve cultuur op het eiland en het gat in de wetgeving waardoor kinderen tussen de 11 en 16 jaar met een justitiële drempel te maken hebben als ze door een volwassene (vaak ook iemand met vertrouwen van de ouders) seksueel worden misbruikt. Maar goed, klagen op Facebook kost niets en maakt rustig. Ook #RIP in #2106: Moeder Natuur. Zoveel lapen mondi die werden gekapt, van Bubali tot Barcadera. Zoveel rook van de dump van Parkietenbos. Het fantastische vooruitzicht op proefboringen naar gas in onze wateren en de heropening van

de raffinaderij (als dat nog echt doorgaat...). Nog niet dood maar wel stervende is het toerisme zoals we dat de afgelopen 30 jaar hebben gekend. Het is tot nu toe nog niet echt gelukt om jonge rijke toeristen aan te trekken en de industrie is heel snel aan het veranderen. Hotels en regering gingen een bitter gevecht aan over all-inclusive accommodatie en de regering won uiteindelijk. Maar wordt na het vertrek van de minister van Toerisme de soep nog wel zo heet opgediend? Stil op de achtergrond voltrok zich echter de echte revo-

lutie. ATA concludeerde al begin dit jaar dat de wereldwijde trend dat toeristen liever een alternatieve accommodatie kiezen in plaats van een hotel, inmiddels ook voor Aruba geldt. Luxe huizen en appartementen geadverteerd op sites als Airbnb vormen inmiddels eenderde van de hele bezetting en het lijkt erop dat de grote kasten aan Palm Beach niet meer van deze tijd zijn. Ook morsdood in 2016: lokale luchtvaart. Maar ja, wie is nou zo dom om zaken te doen met Venetzuela (ook een rustgevend gevoel, dat als buurland hebben?) Dan kan je 100 miljoen dollar nog tegoed hebben van ticketverkoop naar Punto Fijo, een kind kan nog zelfs tegen je zeggen dat je kan fluiten naar je centen. Gelukkig komt de ferry nog. Toch? Sommige verhalen hebben uiteindelijk de impact van nat vuurwerk. Wie herinnert zich de Panama Papers nog? Iedereen zat likkebaardend te wachten op publicatie van

de lijst. Uiteindelijk bleken 27 bedrijven, drie cliënten en dertig aandeelhouders uit Aruba klant bij Mossack-Fonseca te zijn. Op zich sappig totdat je erachter komt dat het vooral gaat om rijke families die offshore trusts voor hun kroost in plekken als Rusland hebben laten opzetten.

Andere verhalen zijn wel hoopgevend en daarmee wil ik dit jaar afsluiten. Toen een pastoor een boodschap van haat tegen homo's tegen zijn parochie ging uitdragen stond een meerderheid van de bevolking op. Dat leidde tot het amendement voor geregistreerd partnerschap. Het is niet helemaal wat de beweging voor ogen had, maar het was een begin en het toonde aan dat burgerinitiatieven weldegelijk werken. Hetzelfde geldt voor het online initiatief tegen de proefboringen en het kapen van de Bubaliplas. Er is dus wel hoop. Ook na dit

verschrikkelijke jaar dat ons wereldwijde onzekerheid in de vorm van Donald Trump en terroristische aanslagen en schrijnende drama's als Aleppo heeft gebracht. Een vreed jaar dat hielden en vrienden van ons wegnam, of je nou fan bent van David Bowie en Prince of de premier van Aruba bent die voortaan twee van zijn meest ervaren en trouwe adviseurs moet missen (ik vraag mij af hoe zij naar de gouverneurscrisis zouden hebben gekeken). Het was een rotjaar voor ons allemaal. 2016 verdient geen schoonheidsprijs. Maar we zijn er nog. En we hebben elkaar nog steeds nodig. Bon aña. Geef elkaar een extra lange knuffel en feest tot diep in de eerste van januari. We treffen elkaar dan brak op een of andere brunch, en anders hier. Bedankt voor het lezen, voor de woorden van steun en waardering dit jaar. Je wil niet weten hoe goed het me deed. Tot de volgende.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR

Traditional Pagara BIG BANG

6 Million shots
Renaissance Market Place
Zaterdag 13.00

Pagara Shoot Out

The Wine Room
Zaterdag om 13.00

EVENEMENT

Reggae Rootz Party

Sero Pita Social Sport Club
Vrijdag 20.00

Live Music MC Ruben Garcia

Ling and Sons Super Center
Vrijdag 20.00 - 24.00



Adrenalina City- Buleria

Renaissance Convention Center
Vrijdag 22.00 - 03.00

Make the New Year Shimmer

Renaissance Aruba Resort & Casino
Zaterdag 20.00 - 01.00

Masquerade Ball

Tipsy Aruba
Zaterdag 20.00 - 05.00

UITGAAN

On The Rocks ft Ataniri Live

On The Rocks Cafe
Zaterdag 13.00

White Frozen NYE

Gusto Night Club
Zaterdag 19.00

New Years Eve Party

Azia Restaurant & Lounge
Zaterdag 22.00

New Year's Eve

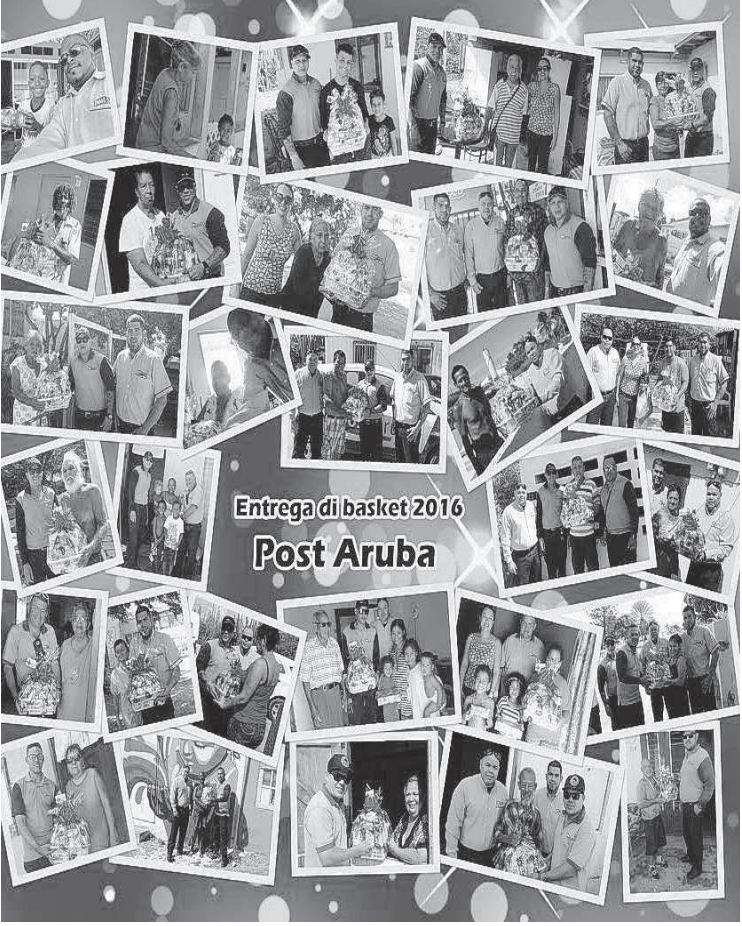
7 Club Restaurant Lounge
Zaterdag 23.00 - 06.00

New Years at Heart

Heart Music Kafe
Gratis entree en welkomstdrankje
Zaterdag 24.00 - 06.00

Post Aruba deelt 32 kerstpakketten uit

ORANJESTAD — Aangezien december de maand van 'samen delen' is, heeft Post Aruba afgelopen week een totaal van 32 kerstpakketten uitgedeeld aan families die het in hun ogen goed kunnen gebruiken. Ook ontvingen tien kinderen een kerstcadeau. Nadat deze uitgedeeld waren, werd er nog één pakket geschonken aan een gezin dat dit jaar niet op de lijst stond, maar wel een steuntje in de rug verdiende. Voor dit laatste pakket werd geld door de medewerkers zelf ingezameld, zodat zij dit konden samenstellen. Post Aruba is niet de enige instelling die dit initiatief neemt. Leden van het Korps Politie Aruba (KPA) hebben voor Kerst een totaal van vijf huizen bezocht in het kader van Lus di Pasco. Daarbij gaven ze aan minderbedeelde gezinnen een cadeaupakket af dat door de agenten zelf was samengesteld. Hierin zaten zaken als ham, drinken en taart, maar ook verzorgingsproducten.



Leerlingen fietsclub halen certificaat



ORANJESTAD — Leerlingen van de fietsschool van San Fuego Cycling Club hebben onlangs op een zeer regenachtige dag met succes hun 'fiets-examen' A en B afgelegd. Daarvoor hebben ze hun certificaten ontvangen.

Dit fietsexamen is onderdeel van een langdurig programma dat de wielclub begin dit jaar startte met als doel om de kinderen een

goede basisvorming te geven voor recreatief en competitief fietsen. De fietsexamens zijn er om de vorderingen van de leerlingen te peilen, maar ook om de ouders van de deelnemers deze te laten zien. De fietsschool hervat haar activiteiten weer op zaterdag 7 januari met lessen vanaf 16.00 uur. Ouders die belangstelling hebben om hun kinderen naar de fietsschool te sturen, kunnen van deze ge-

legenheid gebruik maken om een kijkje te nemen. De lessen zijn standaard op zaterdagen van 16.30 tot 18.00 uur. Deelname is gratis, maar iedereen dient een mountainbike te hebben die in goede staat verkeert, alsook een valhelm en handschoenen. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met Reinaldo Mackintosh, voorzitter van San Fuego Cycling Club, via het telefoonnummer 585-4521 of 593-5427.



JOIN OUR GREAT TEAM!

#1 Hotel in Caribbean on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

F&B:

• **RESTAURANT SUPERVISOR**

• **FIRST COOK** (with expertise in special diets)

Guest Relations:

• **CONCIERGE** (expertise in wellness - fitness or nutrition)

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

Televisieprogramma's

Nederland



16:25 Onzichtbaar Nederland
17:10 Het boerenleven
18:00 5 jaar later
18:55 Journaal
19:15 Heer & meester
20:10 Midsomer murders
21:50 Missie Max: kerstgroeten
22:10 EenVandaag
22:25 Journaal
22:40 Missie Max: kerstgroeten
23:00 Journaal
23:26 Tekst-tv

vrijdag 30 december

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
1:40 Journaal
2:00 Journaal
2:30 Journaal
3:00 Journaal
4:00 Journaal
4:15 Nederland in beweging
4:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:15 Journaal
5:30 Journaal
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:30 Journaal
6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:15 Top 2000 journaal
7:35 Journaal
8:00 Journaal
8:20 Journaal
8:35 Top 2000 journaal
9:00 Journaal
9:10 André Rieu: Welcome to my world
9:55 Studio sport
11:20 Studio sport
12:25 Studio sport
13:05 Journaal
13:20 EenVandaag
13:40 Studio sport
14:05 Studio sport
15:00 Journaal
15:30 Flikken Maastricht
16:30 Van A naar B
17:20 Erica op reis
18:10 5 jaar later

Nederland



16:10 100 jaar Toon Hermans
17:00 Nieuwsuur
17:40 Het uur van de wolf: Vrienden, Kooymans en de Groot

BVN



15:05: NOS Journaal
15:10: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Poesjes
15:50: Het Klokhuis
16:05: Welkom in de Wilton
16:20: Blokken
16:45: Thuis
17:10: De Buitendienst
17:30: Dagelijkse Kost
17:45: EenVandaag
18:00: VRT Journaal
18:45: Een Huis Vol
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht
Europa/Afrika
De Zaak Menten
Weg zijn wij Kerstspecial
Onzichtbaar Nederland
Nieuwsuur
Weerbericht
Amerika/Caraïben
5 jaar later
Ontdek de Ruimte - met André Kuipers
Iedereen beroemd

vrijdag 30 december

00:00: VRT Journaal
00:30: M/V van het jaar
01:15: Witterman ontdekt: Het geluk
01:55: MAX Geheugentrainer
02:15: Het verhaal van Jan Smit
03:05: NOS Journaal
03:10: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat 10 voor...
03:35: Poesjes
03:50: Het Klokhuis
04:05: Welkom in de Wilton
04:20: Blokken
04:45: Thuis
05:10: De Buitendienst
05:30: Dagelijkse Kost

18:35 Vrienden, Kooymans en De Groot live in concert
19:30 De nachtzoen
19:40 Nieuwsuur
20:20 Nieuwsuur
20:54 Tekst-tv

vrijdag 30 december

2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:25 Journaal
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:20 Journaal
3:30 Journaal
3:40 Journaal
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 MAX maakt mogelijk
4:50 De rekenkamer
5:20 Rail away
6:00 Bodar in de voetsporen van Paulus
6:30 Close Up: René Gruau - Mode-illustrator
7:25 Binnenstebuiten
8:00 Journaal
8:15 Schuldig
9:05 2Doc: Schitterend!
10:00 Journaal
10:20 Journaal
10:35 Journaal
10:58 Socutera
11:00 Journaal
11:10 De Kerstverwondering
11:25 Bodar in de voetsporen van Paulus
12:00 Journaal
12:10 De slimste mens
13:00 Earth's natural wonders
13:55 Binnenstebuiten
14:30 Joanna Lumley's Japan
15:25 De slimste mens
16:10 Witterman ontdekt: Het geluk
17:00 Nieuwsuur
17:40 De 100-jarige man die uit het raam klom en verdween

Nederland



14:00 CupCakeCup
14:30 Top 2000 a gogo
15:30 De nationale 2016 test
16:50 3Doc: Amy
19:00 Top 2000 a gogo
19:55 Top 2000 visual radio

vrijdag 30 december

1:30 Pingu
1:35 Timmy tijd
1:45 Mulewapp

1:50 Sesamstraat
2:05 Twinipops
2:10 Maya de bij
2:25 Woezel & Pip overal vriendjes
2:40 Olivia
2:50 Q Pootle 5
3:00 De Smurfen
3:15 Masha's sprookjes
3:20 Shaun het schaap
3:30 Poesjes
3:45 Studio snugger
4:00 De groeten van Mike!
5:25 CupCakeCup
5:50 Kaal of kammen
6:15 Kindertijd
6:40 Pim en Pom
6:45 Bibbelje Big
7:00 Sesamstraat: 10 voor ...
7:05 Klumpies
7:20 Babar en de belevenissen van Badou

7:30 Woezel & Pip overal vriendjes
7:45 Het dagboek van K3
8:00 Sesamstraat viert feest!
8:50 Timmy tijd
9:10 Q Pootle 5
9:40 Heidi
10:05 CupCakeCup
10:35 De familie Kerst
12:00 Checkpoint
12:25 Heibel langs de lijn
12:35 De buitendienst
13:00 De vloek van manege Pegasus
13:23 Het klokhuis
13:45 Jeugdjournaal
14:00 CupCakeCup
14:30 Top 2000 a gogo
15:30 Boyhood
18:10 3Doc: Queen - De beginjaren

TeleCuraçao



15:30 Ban Hals a Standarte (r)
16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Korsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Kiki riba Kiki (r)
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Metabolismo, Salu i Bienestar
22:30 Telesur: The Empire Files
23:00 Telenotisia (r)

ATV



01:30 Late Night With Seth Meyers
02:30 Last Call With Carson Daly
03:00 Access Hollywood Live
04:00 Steve Harvey
05:00 Early Today
05:30 Today in New York
06:00 Today in New York
08:00 Today
10:00 Today's Take
11:00 Today
12:00 Access Hollywood Live
13:00 New 4 New York at Noon
13:30 New York Live
14:00 Days of our Lives
15:00 Steve Harvey
16:00 The Ellen DeGeneres Show
17:00 News 4 New York at 4
18:00 News 4 New York at 5
19:00 News 4 New York at 6
19:30 NBC Nightly News With Lester Holt
20:00 Access Hollywood
20:30 Football Night in Minnesota
21:30 NFL Football

TeleAruba



15:00 Hoben y Talentoso
17:00 Tabitha's TV Show
17:30 Fix it
17:45 Spotlight
18:15 Time Out
18:30 Primera Plana
19:00 Turbo
19:30 Special di Dande pa fin di aña
19:45 Cambiando awa den biña
20:00 Telenoticia
21:00 Sorteo di Lotto
21:10 Poets TV Awards
01:10 CNN Cilo
02:00 Tabitha's TV Show
02:30 Turbo
03:00 Telenoticia
04:00 Nos Mainta 28DEC16



Programmatips

januari 2017

De Nationale 2016 Test, BNNVARA

op zondag 1 januari

Treitervlogger, losersvlucht, bangalijs... weet jij waar dit over gaat? Sophie Hilbrand presenteert De Nationale 2016 Test met de meest uiteenlopende vragen over het afgelopen jaar.



Knoop Gala 2016, NTR

op zondag 1 januari

Tijdens het Knoop Gala treden elk jaar bijzondere muzikale talenten op met een verstandelijke beperking. Samen met grote namen uit de Nederlandse muziekwereld.



Jaaroverzicht Sport 2016, NOS

op zondag 1 januari

De opmerkelijkste sportieve gebeurtenissen van 2016 komen in dit overzicht zowel chronologisch als thematisch aan de orde. Onder die thema's zijn de spectaculaire prestaties van Max Verstappen op de Formule 1-circuits, het Oranje-loze EK Voetbal, het Nederlandse wielersucces (Steven Kruijswijk, Tom Dumoulin, Wout Poels) waarnaar de fans zo snakten, het EK Atletiek in Amsterdam en het overlijden van de wereldwijd bekendste Nederlander aller tijden, Johan Cruijff.



Jaaroverzicht Olympische spelen 2016, NOS

op zondag 1 januari

Alle Olympische hoogtepunten (maar ook de dieptepunten) passeren op Nieuwjaarsdag nog eenmaal de revue.



Gala 100 jaar Toon Hermans, AVROTROS

op zondag 1 januari

Artiesten zoals Freek de Jonge, Wende, Hadewych Minis, Chantal Janzen en Paul van Vliet brengen in een feestelijk programma een hommage aan Toon Hermans. Dit doen zij op de plek waar hij maar liefst 550 keer voor een uitverkochte zaal stond: Carré.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annalca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulaika Kelly
avisaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:

Zulaika Kelly, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag, 30 Dec. '16



Carnival Splendor 12.00 – 22.30



Steun ons
werk
met
uw
gift.

Dienstdoende huisartsen

Donderdag 29 Dec. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. Adriaenssnes

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica San Nicolaas 584-5712

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Trupiaal 583-8558

Camelia-Römer naar VS voor analyse veiligheidscategorie

WILLEMSTAD — Minister Suzy Camelia-Römer van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP, PNP) brengt in februari een bezoek aan de Federal Aviation Administration (FAA) in Washington. Er zal in de Verenigde Staten worden besproken wat er nog gedaan moet worden, zodat de Curaçaose Burgerluchtvaart Autoriteit (CBA) veiligheidscategorie 1 kan terugkrijgen.

Het betreft een analyse van de stand van zaken. Nadien wordt besproken wanneer een technische audit plaats zal vinden. Parallel aan dit internationale traject loopt er ook een lokaal traject, waarbij al verschillende stappen zijn doorlopen. In de Staten werd vorige week een motie afgewezen over het ter beschikking stellen van meer financiële middelen voor het behalen van de categorie 1-positie. De motie was ingediend door de Statenleden Gerit Schotte (MFK), Mari-

lyn Moses (MP) en Eduard Braam (onafhankelijk). In de toelichting op de motie stond dat de overheid de afgelopen vier jaar er niet in is geslaagd om de veiligheids categorie van de CBA te verbeteren en conform de wet en internationale regelgeving een evaluatie te laten verrichten. “Ook is het niet gelukt om daarvoor gedegen experts in te schakelen. De nieuwe luchtvaartwetgeving ten aanzien van de evaluatie is daarnaast nog niet in werking getreden.”

Vooruitgang
Onder anderen Camelia-Römer wees de motie af, omdat het voorstel volgens haar niet goed was geformuleerd. “De aannames waren incorrect. Er is wel degelijk vooruitgang geboekt en tijd in gestoken om alles goed na te gaan en op de rails te krijgen. Je kunt een minister niet verwijten dat een wetsontwerp nog niet volledig is behandeld in de Staten.” Ze voegt hieraan toe dat het businessplan voor het concretiseren van een zelfstandige autoriteit reeds is opgesteld. De nieuwe luchtvaartautoriteit zal direct onder de minister vallen ter verbetering van de efficiëntie en vermindering van de bureaucratie. De instelling van de Curaçaose Burgerluchtvaart- en Ruimtevaartautoriteit is van belang om

weer de veiligheidscategorie 1 van de Amerikaanse luchtvaartinspectie te krijgen. Er zijn verder ook de nodige veiligheidsbeschikkingen getekend en er vinden opleidingen plaats. Het is de bedoeling dat hiermee eerst wordt voldaan aan de FAA-voorwaarden en vervolgens aan de eisen van de International Civil Aviation Organization (ICAO).

Degradatie
De veiligheidscategorie werd in 2011 van 1 naar 2 gedegradeerd op last van de FAA nadat er knelpunten waren geconstateerd op het gebied van personeel, organisatie en financiën. Een van de beperkingen van de categorie 2-status is dat er geen nieuwe vluchten op Amerika vanuit Curaçao gestart mogen worden.

Duurzaam opgewekte energie Overheid handhaaft teruglevertarief

WILLEMSTAD — Ook in 2017 zal het teruglevertarief van 25 cent per kWh worden gehandhaafd. Dat maakt Bureau Telecommunicatie & Post (BTP) bekend namens de regering. Reden hiervoor is de daling van de olieprijsen op de wereldmarkt.

Sinds 16 november 2011 is het voor particulieren en bedrijven op Curaçao mogelijk om elektriciteit voor eigen gebruik op duurzame wijze op te wekken, in combinatie met een net aansluiting (Aqualectra, red.). Vanaf 1 januari 2016 worden voor teruglevering van elektriciteit aan het net tarieven toegepast die bestaan uit een vergoeding van 0,25 per kWh terug geleverde elektriciteit. Dit in combinatie met een aan het netwerkbedrijf te betalen vaste vergoeding van 16 of 32 gulden per geïnstalleerde kWp (kilowatt paneel) per maand. Vóór 1 januari

2016 bedroeg het teruglevertarief 33 cent per kWh en in 2014 was dit nog 42 cent.

Gedurende 2016 zijn door de verdere daling van de wereldmarktprijzen voor olieproducten de kosten voor het produceren van elektriciteit op basis van fossiele brandstoffen verder gedaald. Dit heeft zich vertaald in een lagere brandstofclausule als onderdeel van de eindgebruikerstarieven voor elektriciteit, maar waarbij opgemerkt wordt dat deze wereldmarktprijzen zich thans weer opwaarts bewegen, aldus BTP, dat in de lokale media een overzicht plaatste

van de gezakte prijzen. “Middels handhaving van het huidige teruglevertarief en de vaste maandelijkse vergoedingen wordt ervoor gezorgd dat particulieren of bedrijven nog steeds een redelijke en stabiele terugverdienperiode kunnen realiseren en dat tevens de inkoopkosten voor het netwerkbedrijf redelijk in lijn zijn met de brandstofkosten, als onderdeel van de reguliere eindgebruikerstarieven.”

Zonnepanelen
De handhaving van het huidige tarief betekent voor de eigenaren van zonnepanelen, die deze al enkele jaren geleden aanschaffen, dat de terugverdiendtijd van hun investering wellicht nog verder kan oplopen naar zeker tien jaar.

Rekenkamer zwicht niet voor verzoek Whiteman

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) ziet geen aanleiding om het in november uitgebrachte rapport Mandaatregister aan te passen zoals door oud-premier Ben Whiteman (PS) is verzocht. Dat schrijft de Rekenkamer in een brief aan de Staten.

Uit het rapport van de ARC bleek dat bij vier van de negen ministeries in 2014 en 2015 bestelbonnen zijn getekend door de minister. Uitschieter is de minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) die voor ruim 8 miljoen gulden tekende aan bestelbonnen. Dat is volgens de Rekenkamer in strijd met de wet. In de Memorie van Toelichting van de Landsverordening comptabiliteit 2010 staat namelijk dat een minister mag beslissen over de bestedingsrichting van de bij zijn begroting toegestane bedragen, maar dat de daaraan verbonden daadwerkelijke privaatrechtelijke rechtshandelingen die leiden tot het aangaan van financiële verplichtingen, alleen door de daartoe bevoegde ambtenaren mogen worden verricht en niet door de minister zelf. Oud-premier Whiteman is echter een andere mening toegedaan. Volgens hem is deze toelichting in strijd met het begrip volmacht

uit het Burgerlijk Wetboek. Volmacht is volgens Whiteman nooit ‘privatief’: “Zij berooft de volmachtgever niet van de bevoegdheid zelf (de aangewezen) rechtshandeling te verrichten, ook niet als ze algemeen is gesteld of onherroepelijk is. Het in de Memorie van Toelichting gestelde dat een minister volmacht dient te verlenen en vervolgens de privaatrechtelijke rechtshandeling niet zelf mag verrichten, is dus in strijd met het juridische begrip volmacht.” Daarnaast stelt Whiteman dat een Memorie van Toelichting nimmer gebruikt kan worden om aanvullende normen te stellen of om aan begrippen in het ontwerp een specifieke betekenis te geven, hetgeen in dit geval is gebeurd. “Los van het feit dat het in de Memorie van Toelichting gestelde in strijd is met het recht, kan een Memorie van Toelichting op basis van de algemene wetgevingsleer ook geen aanvullende normen bevatten”, aldus Whiteman.

Heftige reacties
Whiteman stelt in zijn reactie de nodige stappen te hebben ondernomen om duidelijkheid te scheppen over de toepassing van de wet. “Gezien de heftige reacties en consternatie die dit rapport in de samenleving heeft gehad, waarbij vooral het geloof in de politiek en de regering wellicht ten onrechte een flinke deuk heeft gehad, en de behoefte aan duidelijkheid en helderheid, heb ik thans in overleg met de minister van Financiën de nodige stappen ondernomen om duidelijkheid te creëren ten aanzien van de toepassing van de artikelen 39 en 40 van de Landsverordening comptabiliteit 2010”, aldus de ex-premier. De Rekenkamer die zich na het ontvangen van de brief heeft laten adviseren door een staatsrechtsgeleerde, benadrukt dat de bestuurlijke bevoegdheid om over de gelden te beschikken en de daarmee verbonden verantwoordelijkheid voor een goed beheer van de gelden om redenen van governance en in overeenstemming met de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en St. Maarten juist uitdrukkelijk zijn gescheiden van de privaatrechtelijke uitvoeringsbevoegdheid.



Het staal werd begin dit jaar nog door een bedrijf aan de kunstenaar geschonken.



Foto: Edsel Sambo

De situatie in februari van dit jaar.

WILLEMSTAD — De beelden van koraalsteen bij het Tula-monument die begin februari nog uitgebreid waren gerestaureerd, verstevigd en verfraaid, zijn onlangs vernield. De beeldhouwer, Reynaldo Chirino, die in Nederland woont en wegens familieomstandigheden op het eiland was, kwam afgelopen week tot deze ontdekking.

Aangezien de restauratie begin dit jaar op eigen initiatief van de beeldhouwer ondernomen werd in samenwerking met een collega-beeldend kunstenaar en daar veel tijd in werd gestoken, spreekt hij zijn immense teleurstelling uit. “Het is jammer dat mensen, vaak uit onwetendheid, zo onachtzaam met dingen om kunnen springen. Het is duidelijk dat men echt moeite heeft gedaan om de beelden omver te krijgen aangezien de stalen bedrading in de beelden, gebogen is”, aldus Chirino. De stichting die het Tula-monument en park bij Koredor in erfpacht heeft, faciliteerde begin dit jaar de restauratiewerkzaamheden van de beeldend kunstenaar, door voorbereidingen te treffen. Het gebied werd eerst met een hefttruck schoongemaakt, verder werd appa-



Het staal dat in de beelden zit is verbogen, daaruit kan opgemaakt worden dat de beelden met opzet vernield zijn.

ratuur gehuurd, materialen werden aangeschaft en de koraalstenen werden verplaatst. “Ik heb gepoogd om aangifte te doen van de vernieling van nu in totaal 4 beelden, maar dit lukte helaas niet omdat het terrein van de stichting is. Ik zal dan ook contact opnemen met de stichting in de hoop dat er alsnog aangifte gedaan kan worden.” Hij

had ook plannen voor een uitbreiding van de beeldengroep maar nu moet hij eerst weer de bestaande beelden restaureren.

Chirino maakte de beelden al in 1998, drie jaar na het afronden van de Kunstacademie in Rotterdam. De kunstenaar ontdekte tijdens een eerder bezoek, toen hij speciaal overkwam

voor de Tula-herdenking, dat er toen ook al een beeld was vernield. Behalve beeldend kunstenaar is Chirino ook actief in de verslavingszorg, psychiatrie, welzijn en opvang. “Ik werk al continu aan bewustwordingsverhoging. Ik vind hierbij dat het ook om een stukje awareness gaat hoe wij als samenleving met zaken om springen.”

Zes ton voor onderzoek naar uitgavengedrag Curaçao

DEN HAAG — De Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek heeft een bedrag van 600.000 euro toegekend aan onderzoek naar de wijze waarop inwoners van Curaçao met hun geld omgaan. Het onderzoek wordt uitgevoerd door Rob Alessie, verbonden aan de Rijksuniversiteit Groningen.

In een toelichting meldt de universiteit dat een kwart van alle inwoners onder de armoedegrens leeft. Het gaat met name om gepensioneerden, werklozen, eenoudergezinnen en mensen met geen of weinig scholing. Onderzoek in andere landen toonde aan dat deze

groepen vaak onverstandige financiële beslissingen nemen en bijvoorbeeld vaker leningen afsluiten tegen een hoge rente en bereiden zich niet voor op hun pensioen. Het onderzoek moet meer inzicht opleveren over mogelijkheden om mensen bewuster om te

laten gaan met hun geld, aldus de universiteit. “Overheden stimuleren mensen in toenemende mate om zelfstandig te zijn. Maar hoe goed zijn mensen voorbereid op het maken van moeilijke financiële beslissingen? En welke programma's zijn het meest effectief om financiële basiskennis en weloverwogen financiële beslissingen te stimuleren,” aldus Alessie. Het is nog niet bekend wanneer hij met zijn onderzoek begint en hoeveel tijd het in beslag zal nemen.

Dannawi en Plet namens MAN in het parlement

MAN wil diepgaand onderzoek naar Kiesreglement

WILLEMSTAD — Gassan Dannawi en Yaël Plet zullen voor de MAN zitting nemen in het kabinet nu Hensley Koeiman en Kenneth Gijsbertha ministers zijn geworden. De partij ziet af van haar afspraak om slechts de kandidaten met de meeste stemmen in de fractie zitting te laten nemen.

Dat meldde de MAN in een persbericht. De partij zal het Kiesreglement zoals het nu is volgen. Dat betekent ‘dat eerst verkozen worden verklaard de kandidaten die een aantal stemmen hebben gekregen gelijk aan de kiesdeler, en dat de overige stemmen worden overgedragen op de kandidaten in de volgorde van plaatsing op de lijst’. Wel laat de blauwe partij een diepgaand onderzoek uitvoeren naar de noodzaak om het Kiesregle-

ment zodanig te veranderen dat niet de plaats op de kandidatenlijst, maar het aantal behaalde stemmen bepalend moet zijn voor wie zitting in de Staten mag nemen. Het bestuur van de MAN kwam op dit besluit na verschillende evaluatierondes binnen de gelederen. Het was lang onduidelijk wie er namens de MAN in het parlement plaats zou nemen. Alle kandidaten hadden namelijk een document getekend waar-

in ze verklaarden afstand te nemen van hun zetel als er andere kandidaten op de lijst zouden zijn met meer stemmen. Dat is ook de strekking van een initiatiefwet die de MAN-fractie in de Staten op 6 juni heeft ingediend om het Kiesreglement te wijzigen waardoor dit mogelijk zou worden. De initiatiefwet is echter niet nog niet door het parlement aangenomen. Volgens de Raad van Advies (RvA) kan het Kiesreglement pas worden aangepast als blijkt dat daar aanleiding voor is. In dit geval is die noodzaak niet aangevoeld. Daarvoor zou eerst een diepgaand onderzoek moeten hebben plaatsgevonden. Bo-

vendien wordt het huidige Kiesreglement als democratisch beschouwd. In het persbericht stelt de partij dan ook dat er in geval van twijfel bij de toepassing en interpretatie van een procedure het correcte gedaan moet worden waarbij de regels en wetten worden gerespecteerd.

Onderwijs
De MAN rept in het bericht echter met geen woord over Elsa Rozendal die nog niet als minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) is ingezworen. Het huidige Statenlid zou volgens de officiële verklaring na het Statenreces worden beëdigd.

Dat betekent dat Amador Nita, de nummer 7 op de lijst, haar plek als parlementariër in januari overneemt. Volgens geruchten zou hij echter het huidige kabinet dat wordt gesteund door MAN, PAR, PNP en PS niet steunen. Tegenover de Amigoe weerspreekt Nita deze geruchten echter. Hij ontkent tegen de regeringsdeelname van de MAN met de PAR te zijn.

Zowel Plet als Dannawi heeft de aanstelling als Statenlid geaccepteerd. Dat bevestigt Raymond ‘Pacheco’ Römer, voorzitter van het Hoofdstembureau, desgevraagd. Ook de overige vijf beoogde parlementariërs zijn bij het Hoofdstem-

bureau langs geweest voor de aanvaarding. Voor de PNP gaat partijvoorzitter Henny Reinilla in het parlement. Voor de PAR nemen Curtley Obispo en Stephen Walroud plaats in de Staten. Oud-Statenleden Sherwin Leonora en Melvin ‘Mac’ Cijntje keren voor de PS terug in het parlement. De geloofsbrieven van deze zeven kandidaten gaan vervolgens naar de Statenvoorzitter die op zijn beurt een Openbare Statenvergadering moet oproepen waarin deze geloofsbrieven worden behandeld. “Onze taak is nu voorlopig klaar. Pas bij het volgende ontslag van een parlementariër komen wij weer in actie”, legt Römer uit.



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org



Bezoek onze website

www.amigoe.com

Huisartsen Saba en Statia niet langer eerste meldpunt bij ziekte

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari is de huisarts niet meer belast met de medische beoordeling in het kader van de Wet Ziekteverzekering BES en de Wet Ongevallenverzekering BES op St. Eustatius. Na een aanbesteding door het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW) is deze opdracht gegund aan Corporate Health Solutions BV.

Hiermee zijn de huisartsen op St. Eustatius van hun huidige taken op dit terrein als eerste meldpunt voor de ziekteverzekering (paraferen gele kaart op de 1e ziekte-

dag) en controlerend geneesheer (3e ziekte dag ZV) met ingang van 1 januari ontheven. De nieuwe werkwijze zal op St. Eustatius vanaf 3 januari van start gaan.

Dit betekent dat zieke werknemers – voor zover werkzaam in de private sector – zich in de toekomst in het ziekenhuis op St. Eustatius en op Saba bij het kantoor van ZVK, bij de arbo-verpleegkundige van SZW (ingehuurd en getraind via Corporate Health Solutions) moeten melden op de eerste dag van hun ziekte. De huisarts is er binnenkort uitsluitend voor de behande-

ling van ziekte van zijn/haar patiënten en bemoeit zich dus niet meer met de relatie tussen ziekte en arbeidsgeschiktheid of -ongeschiktheid. De arbo-verpleegkundige beoordeelt de claim aangaande arbeidsgeschiktheid of -ongeschiktheid, doet uitgebreider onderzoek naar de mogelijkheden van inzetbaarheid en wordt hierin bijgestaan door een bedrijfsarts.

Voortvarende aanpak vuilnisprobleem

PHILIPSBURG — De onlangs aangestelde minister van Milieu Christophe Emmanuel vat het vuilnisprobleem op St. Maarten niet licht op. Hij heeft al opdracht gegeven om boetes op te leggen aan ten minste twee vuilnisophaalbedrijven die niet voldoen aan hun contractuele verplichtingen jegens de overheid. De eenmalige boete van 3500 gulden kan opnieuw worden opgelegd als de ophalers in gebreke blijven.

Emmanuel vertelde de pers tijdens de wekelijkse persconferentie na de minister-raadvergadering dat hij vanaf kerstavond bezig is geweest met enkele schoonmaakteams om ervoor te zorgen dat bepaalde wijken werden schoongemaakt. Op-

merkelijk genoeg lag er ook vuilnis opgestapeld vóór het huis van premier William Marlin, volgens Emmanuel een ‘onacceptabele’ situatie die ‘direct’ opgelost moest worden. “Het wordt tijd om harde beslissingen te nemen”, stelde hij. Hij

had ook harde woorden voor bewoners die grote huishoudelijke apparaten en meubels zomaar ergens dumpen. “Dergelijke voorwerpen passen niet in een auto. Daar is een pick-up aan te pas gekomen. Waarom worden dit soort zaken niet gelijk op de vuilstortplaats afgezet? Je hoeft er niet voor te betalen”, stelde hij. Hij wijst erop dat de situatie ‘meer en meer uit de hand loopt’ en roept eilandbewoners op om ‘meer trots op het eiland te tonen’. Volgens premier Marlin is het groeiende vuilnispro-

bleem ook te wijten aan ‘een opzettelijke boycot van de nieuwe vuilophalers’ door bewoners en ‘ligt dit dus echt niet alleen aan de nieuwe vuilophalers’. Ook de ophaal van tuinvuil gaat nog niet zoals het zou moeten.

Marlin prees Emmanuel om zijn inspanningen om de situatie te verhelpen. Hij raadde hem tevens aan om het budget van zijn ministerie goed in de gaten te houden en aan te geven of er meer fondsen nodig zijn om het werk voort te zetten.

Overheid haalt autowrakken van de straat



PHILIPSBURG — Door de vele, gedumpte voertuigen en autowrakken zijn de straten op St. Maarten moeilijk toegankelijk en veranderen de toch al smalle toegangswegen in wegen met eenrichtingsverkeer.

Dergelijke voertuigen zullen in de komende weken gemarkeerd en vervolgens verwijderd worden. Vrominister Christophe Emmanuel kondigde onlangs aan

dat zijn ministerie binnenkort een aanvang maakt met het plaatsen van stickers op de voertuigen. Als de eigenaars ze niet zelf van de weg verwijderen, zal de overheid

ze wegslepen in het belang van de openbare orde en de volksgezondheid.

In een verklaring stelde Emmanuel gisteren: “Nu wordt zelfs de openbare weg tot garage gemaakt, zonder hindervergunning. Mensen, we kunnen ons eiland niet zo blijven behandelen.”

Gevangene neergestoken op St. Maarten



De Pointe Blanche-gevangenis op St. Maarten

PHILIPSBURG — Bij de politie op St. Maarten kwam gistermiddag een melding binnen over een steekpartij in de Pointe Blanche-gevangenis, waar-

bij een gedetineerde door een medegedetineerde werd neergestoken rond drie uur 's middags. De politie zond direct patrouilles naar de gevangenis om de situatie

onder controle te krijgen. Rechercheurs en leden van de forensische afdeling deden onderzoek op de plaats delict en arresteerden één persoon. Het slachtoffer

werd ter plekke door ambulancepersoneel behandeld en naar het St. Maarten Medical Center getransporteerd voor verdere behandeling.

SLM verwacht duizenden extra passagiers



Foto: Shutterstock

PARAMARIBO — De Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) verwacht reeds rond medio 2017, duizenden extra passagiers per jaar van Schiphol naar Paramaribo te vervoeren. “Dit is een voorzichtige schatting naar aanleiding van de samenwerking die wij zijn aangegaan met de grootste reisorganisatie van het voormalige moederland, TUIfly Nederland”, zegt Robbi Lachmising, algemeen directeur van de SLM in gesprek met de Ware Tijd.

“Het gaat om echte toeristen, die vaak op vakantie gaan in landen als Turkije, Zuid-Spanje en Marokko, die wij naar Suriname willen halen.” Nu komen er voornamelijk

Surinaamse Nederlanders jaarlijks op vakantie. Zij verblijven vaak bij familie en vrienden. Volgens Lachmising zal Suriname via TUIfly gepresenteerd worden als alternatieve bestemming voor de Nederlandse toerist.

“De mensen kunnen naar Suriname reizen en tien dagen op avontuur in het binnenland, om vervolgens door te reizen naar de stranden op de Antillen, en terug naar Nederland met TUIfly.” Deze maatschappij gaat vanaf april 2017, in het hoog seizoen, tachtig stoelen per week ‘vullen’ bij de SLM, verdeeld over twee vluchten.

Daarnaast gaat de Nederlandse maatschappij met een extra vlucht beginnen in juli

met een van de modernste vliegtuigmachines, de Boeing 787 Dreamliner. Arjan Kers, General Manager TUI Nederland: “Suriname

staat al langer op onze verlanglijst, als het gaat om aanbod naar interessante, verre bestemmingen. Ik ben erg enthousiast over de mogelijk-

heden die dit prachtige land biedt aan toeristen, op het gebied van natuur, cultuur en vakantie, waarbij je zowel iets kunt beleven als relaxen.”



Cu tristeza Orde van Advocaten van Aruba a tuma nota di fayecimento di:

Señor Marcolino ‘Nilo’ Croes
* 24 januari 1943 + 20 december 2016

Abogado y ex-miembro di Orde van Advocaten.
Condolencia y forza pa su familiarnan y cu confrère Nilo sosega na paz.

please take note!

ADAPTED OPENING HOURS



Friday, December 30 our office will close at 12:00. We apologize for any inconvenience this may cause.

AUA +297 528 2200
ennia.com

ennia
Feel secure!

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba

‘Strafrechtelijk onderzoek tegen Netanyahu’

JERUZALEM — De advocaat-generaal in Israël heeft de politie opdracht gegeven een strafrechtelijk onderzoek te beginnen tegen premier Benjamin Netanyahu. Dat onderzoek is gericht op twee onderwerpen die niet met name zijn genoemd, aldus de Israëlische zender *Channel 10*.

Media hebben eerder bericht over belangenverstrengeling rond een advocaat van Netanyahu bij de aankoop van Duitse onderzeeërs. Netanyahu heeft daarna ontkend iets verkeerd te hebben gedaan. Het ministerie van justitie wilde niet reageren op het bericht over het onderzoek. De zaak is in onderzoek en dat is “geen bevestiging en ook geen ontkennen”, aldus een woordvoester.

Volgens Channel 10 is een van de onderwerpen die advocaat-generaal Avihai Mandelblit wil laten bekijken een kwestie die nog niet in de publiciteit is geweest. Die kwestie zou ook met een de belangrijkste van de twee zijn. Volgens de zender heeft Mandelblit de politie de bevoegdheid gegeven om Netanyahu te ondervragen. Een datum daarvoor zal de komende dagen worden bepaald.



Benjamin Netanyahu

Aanslag Berlijn: Tunesiër vrijgelaten

BERLIJN — Duitsland heeft de man vrijgelaten die werd opgepakt omdat hij mogelijk contactpersoon was van de vermoedelijke dader van de aanslag op de kerstmarkt in Berlijn. Dat liet justitie vandaag weten. Het gaat om een veertigjarige Tunesiër die werd aangehouden in de wijk Tempelhof, in de omgeving van de voormalige luchthaven van de hoofdstad.

De vermoedelijke dader, de in Milaan door de politie doodgeschoten Anis Amri, was ook een Tunesiër. Door de aanslag kwamen twaalf mensen om, inclusief de Poolse chauffeur van de vrachtwagen waarmee de dader de drukbezochte kerstmarkt bij de Gedächtniskirche op reed. Justitie in Karlsruhe, het parket dat in Duitsland terreurzaken doet, gaf don-

derdag een overzicht van het onderzoek naar de aanslag tot nu toe. De procureur-generaal meldde via een woordvoester onder andere dat het wapen waarmee Amri in Milaan op politiemensen schoot, hetzelfde kaliber had als het wapen waarmee de dader de Poolse chauffeur doodschoot. Onderzoek van de projectielen die in de vrachtwagen zijn gevonden moet uitwij-

zen of die met hetzelfde wapen zijn afgevuurd. De onderzoekers van justitie stelden vast dat een video waarin Amri trouw zweert aan terreurbeweging Islamitische Staat echt is. De drie minuten durende video dook vier dagen na de aanslag op via het persbureau van IS Amaq. Verder bevestigde justitie berichten in media van gisteren dat de vrachtwagen werd afgeremd door een automatisch remsysteem in het voertuig dat reageerde op de botsingen. De truck kwam na 70 tot 80 meter tot stilstand en het remsysteem voorkwam daarmee erger.

Leger Syrië kondigt staakt-het-vuren af

DAMASCUS — Het Syrische leger neemt vanaf middernacht (lokale tijd) een wapenstilstand in acht. Alleen operaties tegen Islamitische Staat, Jabhat Fateh al-Sham (het voormalige Nusra-Front) en alle groepen die daarmee verbonden zijn worden voortgezet, heeft het leger bekendgemaakt.

Volgens de Russische president Vladimir Poetin hebben oppositiegroepen ingestemd met het bestand. Een zegsman bij de rebellen, Zakaria Malahifi van de bij het Vrije

Syrische Leger aangesloten groep Fastaqim, zei dat de overeenkomst geldt voor heel Syrië, behalve de gebieden die onder controle staan van IS. Turkije en Rusland zullen toezien op de naleving van het bestand, zei de Turkse minister van Buitenlandse Zaken Mevlüt Cavusoglu. Hij noemde het van groot belang dat landen hun invloed op gewapende groepen aanwenden om die groepen te laten ophouden met vechten. Hij voegde eraan toe dat in het staakt-het-vuren een uitzondering wordt gemaakt voor organisaties die door de

Veiligheidsraad van de Verenigde Naties als terroristisch zijn bestempeld. Het staakt-het-vuren moet de weg vrijmaken voor onderhandelingen over een politieke oplossing voor het meer dan zes jaar oude conflict in Syrië. Besprekingen daarover staan gepland in Astana, de hoofdstad van Kazachstan.

Poetin zei dat Rusland zijn militaire aanwezigheid in Syrië zal verminderen. Hij zei dat de bereikte overeenkomst ‘fragiel is en speciale aandacht en betrokkenheid verlangt’.

Politie Nigeria verijdt bomaanslag Lagos

LAGOS — De Nigeriaanse politie heeft een plan verijdt om een belangrijke brug in de havenstad Lagos op te blazen. Een 43-jarige man is opgepakt, naar handlangers wordt nog gezocht.

De aangehouden man zou deel uitmaken van een groep die ageert tegen de oliewinning in de Nigerdelta. De groep is ontvreemd omdat zij buiten een amnestieregeling valt voor strijders in de regio, die in ruil voor het neerleggen van hun wapens geld en opleidingen krijgen. De verdachte, uit de staat Ondo, werd door de politie gevolgd en op 2 november aangehouden in een buitenwijk van Lagos. Hij bezat twee AK-47 geweren. Hij zette de politie op het spoor van een handlanger, die op 26 december vluchtte toen hij in de gaten kreeg dat hij werd gevolgd. In zijn auto vond de politie explosieven en ontstekingsapparatuur. Het noordoosten van Nigeria heeft regelmatig te maken met geweld van de radicaalislamistische groep Boko Haram. In het zuiden zijn vaak olie-installaties doelwit van andere groepen. Het 21 miljoen inwoners tellende Lagos heeft zelden met zulk geweld te maken.

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

‘Dader Berlijn maakte selfie in vrachtwagen’

BERLIJN — De vermoedelijke dader van de aanslag in Berlijn, Anis Amri, heeft kort voor het bloedbad nog een selfie verstuurd vanuit de cabine van de vrachtwagen die hij bij de aanslag gebruikte. Dat meldden Duitse media.

Hij zou in de vrachtwagen hebben gechat met geloofsgenoten. “Mijn broeder, alles

is in orde, als God het wil. Ik ben nu in de auto, bid voor mij broeder, bid voor mij”,

luidde zijn boodschap. Daarna maakte hij een foto van zichzelf. Kort daarna reed Amri met de truck de drukbezochte kerstmarkt op waardoor elf bezoekers omkwamen. De chauffeur van de vrachtwagen had hij eerder gedood.

Leger Irak start nieuwe fase offensief Mosul

MOSUL — Het Iraakse leger is vandaag aan een nieuwe fase begonnen in zijn offensief tegen de groep Islamitische Staat in de noordelijke stad Mosul. Eenheden proberen dieper in enkele oostelijke wijken binnen te dringen waar de opmars sinds bijna een maand is gestopt.

Aan het offensief nemen 100.000 Iraakse militairen, Koerdische peshmerga's en sjitische milities deel. Het is de grootste grondoperatie in Irak sinds de Amerikaanse inval in 2003. De troepen worden vanuit de lucht gesteund door een coalitie onder leiding van de Verenigde Staten. Op de grond zijn ook Amerikaanse adviseurs actief.

Om de bevoorrading en hergroepering van IS-strijders te bemoeilijken werd maandag de laatste overgebleven brug tussen Oost- en West-Mosul gebombardeerd, ook



Het Iraakse regeringsleger patrouilleert in de stad Mosul

al zou dit volgens de Verenigde Naties de evacuatie van burgers lastiger maken. In Mosul zitten naar schatting 1,5 miljoen mensen vast.

De Iraakse premier Haider al-Aabadi heeft deze week gezegd dat het wel drie maanden kan duren voor-

dat IS uit Mosul is verdreven. Eerder zei hij dat de stad voor de jaarwisseling heroverd zou zijn.

Beloning ‘aardbevingsadvocaten’ onder de loep

GRONINGEN — De eventuele beloning voor advocaten voor het succesvol verhalen van de aardbevingschade in Groningen ligt onder vuur. De deken van de Orde van Advocaten in Noord-Nederland heeft bij de Raad van Discipline een klacht ingediend wegens de succesafhankelijke beloningsstructuur die door een betrokken advocatenkantoor wordt gehanteerd.

Het zogenoemde dekenbezwaaar tegen de beloningsconstructie wordt in de loop van januari behandeld. Bij de claimstichting Waardevermindering door Aardbevingschade Groningen (WAG) van het advocatenkantoor hebben zich duizenden gedupeerden aangesloten. Zij betalen eenmalig 100 euro en bij succes nog eens 5 tot 10 procent van de schadevergoeding. Volgens deken Rob Geene is

die constructie in strijd met de geldende regels voor de advocatuur. Daarin staat dat advocaten geen financieel belang mogen hebben bij de uitkomst van een juridisch geschil. Bovendien meldt artikel 25 van de gedragscode dat een advocaat ‘alle omstandigheden in aanmerking genomen een redelijk salaris in rekening mag brengen’. Het staat een advocaat echter niet vrij bij het behalen van een bepaald gevolg

salaris in rekening te brengen, aldus de regels. De klacht betreft het advocatenkantoor De Haan, dat de claimstichting WAG in mei 2013 speciaal in het leven riep om collectief tegen de NAM te procederen. Geene stelt dat binnen de beroepsgroep veel discussie is over de wijze van beloning bij collectieve claims. Hij verwacht dat de zaak ook in hoger beroep bij het Hof van Discipline van de advocatenorde aan de orde zal komen, waardoor uiteindelijk meer duidelijkheid komt over de reikwijdte van de beroepsregels en de mate van beloningen. Het advocatenkantoor kon vandaag nog niet reageren op de klacht.

SETAR ta anuncia orarionan adapta pa dlanan di fiesta

Teleshopnan, SETAR Store, Repair Center y Departamento Tecnico lo habri pa publico:

diabierna dia 30 di december 2016
7:45 am pa 2:30 pm

diasabra dia 31 di december 2016
7:45 am pa 11 am
Teleshop Seroe Blanco y Repair Center lo ta sera full dia

diadomingo y dialuna dlanan 1 & 2 di januari 2017
tur oficina lo ta sera

E kiosk na Airport y e Contact Center lo keda duna servicio normal durante e dlanan menciona.



Euro

In de min

AMSTERDAM — De belangrijkste Europese beursgraadmeters stonden vanmiddag in de min. Beleggers moeten het andermaal doen met een lege agenda. De handel is verder dun omdat veel partijen de boeken voor dit jaar al hebben gesloten.

De AEX-index in Amsterdam stond kort na aanvang van de handel in New York 0,3 procent lager op 482,56 punten. De MidKap stond nagenoeg onveranderd op 687,13 punten. De graadmeters in Parijs en Frankfurt leverden elk 0,2 procent in. De graadmeter in Londen, die gisteren nog de hoogste slotstand ooit bereikte, ging 0,3 procent omlaag.

De financiële bedrijven ABN AMRO, NN Group, Aegon en ING gingen 0,6 tot 1,5 procent omlaag. KPN was de sterkste stijger in de AEX met een winst van 1,7 procent. Luchtvaartcombinatie Air France-KLM verloor in de MidKap 0,8 procent.

De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,2 procent tot 53,98 dollar. Brentolie was met 56,43 dollar per vat 0,4 procent duurder dan een dag eerder. De euro werd voor 1,0451 dollar verhandeld, tegen 1,0395 dollar bij het slot van de Europese beurzen op woensdag.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een stevig verlies gesloten. Toshiba maakte daarbij voor de derde opeenvolgende dag een stevige duikeling door de grote zorgen over de toekomst van het technologieconcern. De toonaangevende Nikkei-index sloot met een verlies van 1,3 procent op 19.145,14 punten. Toshiba zag 17 procent van zijn beurswaarde verdampen, nadat in de voorgaande dagen al bijna een derde verloren ging door de dreigende miljardafschrijving op zijn nucleaire activiteiten. Banken die bij Toshiba zijn betrokken werden ook geraakt door de malaise bij het concern.

Airbagmaker Takata won daarentegen 16,5 procent. Het bedrijf is volgens ingewijden dicht bij een schikking met autoriteiten in de VS in de langsepende affaire rond defecten in het opblaasmechanisme van zijn airbags.

Elders in de regio bleven de uitslagen beperkt. De Kospi in Seoul kreeg er 0,1 procent bij, terwijl de All Ordinaries in Sydney 0,3 procent won. In Hongkong noteerde de Hang Seng tussentijds vrijwel vlak.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag licht hoger aan de handel begonnen. Bij gebrek aan groot nieuws lijkt de op één na laatste handelsdag van 2016 op voorhand weer een rustige sessie op te leveren. Veel marktpartijen hebben het jaar al voor gezien gehouden.

De Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,2 procent hoger op 19.867 punten. De brede S&P 500 steeg 0,1 procent bij 2253 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq noteerde nagenoeg onveranderd op 5439 punten.

Voorbeurs bleek uit een eerste schatting dat het handelstekort van de VS in november onverwacht is opgelopen. De export van 's werelds grootste economie kromp met 1 procent, terwijl de import met ruim 1 procent steeg.

‘Detailhandel groeit ondanks faillissementen’

AMSTERDAM — Ondanks de faillissementen van enkele grote winkelketens trekt de werkgelegenheid in de Nederlandse detailhandel verder aan. Uitkeringsinstantie UWV voorziet voor de komende twee jaar zo'n 15.000 extra banen in de sector.

“Hoewel er banen verdwijnen in winkels, komt er werkgelegenheid bij in webwinkels. Het gaat dan bijvoorbeeld om logistiek- en transportpersoneel of social media-medewerker”, stelt arbeidsmarktonderzoeker Freek Kalkhoven van het UWV. “Het vertrouwen in de economie herstelt, waardoor de koopbereid van consumenten blijft groeien de komende jaren.”

Door het omvallen van onder meer warenhuis V&D, schoenen-retailer Macintosh eind vorig jaar en elektronikaketen Scheer & Poppen in juni kwamen in 2016 wel duizenden winkelmedewerkers op straat te staan. Alleen al in de eerste drie kwartalen van het jaar zijn er meer dan 400 faillissementen uitgesproken in de detailhandel. Hierdoor zijn tot en met november ruim 21.000

mensen in de branche hun baan kwijtgeraakt. In 2015 ging het nog om bijna 8000 faillissementsuitkeringen in de sector. Het UWV meldde vorige week al dat het merendeel van het voormalig personeel van V&D weer aan het werk is. Bijna 7000 van de ruim 10.000 oud-medewerkers van het ongeveer een jaar geleden op de fles gegane winkelbedrijf hebben een nieuwe betrekking. Voor de komende jaren is onder meer de komst van warenhuisketen Hudson's Bay goed nieuws voor Ne-

derlanders die werk zoeken in de detailhandel. Het Canadese concern heeft aangekondigd twintig winkels te gaan openen in Nederland, wat naar verwachting zo'n 2500 nieuwe banen betekent. In totaal biedt de detailhandel nu werk aan bijna 870.000 personen. Tussen 2011 en 2013 liep de werkgelegenheid in de sector wat terug, maar daarna werd de weg omhoog teruggelopen. Dit jaar groeide het aantal arbeidsplaatsen in de sector volgens de laatste prognoses met circa 5000 stuks.

Facebook zet stappen met virtual reality



Met de inlijving van The Eye Tribe zet Facebook in op oogtechnologie.

MENLO PARK — Het Amerikaanse techbedrijf Facebook heeft via zijn dochteronderneming Oculus de Deense start-up The Eye Tribe ingelijfd.

Het bedrijf uit Kopenhagen is gespecialiseerd in het verzamelen van informatie van oogbewegingen (eye-tracking) in virtual reality

om daarmee de ervaring te verbeteren. Facebook wil graag het voortouw nemen bij sociale interacties in virtual reality.

De mogelijkheid om oogbewegingen te volgen, maakt het eenvoudiger om uitingen van mensen te begrijpen en hen effectief in de virtuele wereld te laten communiceren. Facebook is niet het enige bedrijf dat zich richt op

de oogtechnologie. Google-moeder Alphabet nam eerder Eyefluence over, een andere start-up die werkt aan eye-tracking-technologie. Alphabet zou onder meer virtual reality in zijn mediaplatform YouTube willen inpassen.

Alibaba steekt miljarden in media-imperium

NEW YORK — De Chinese internetgigant Alibaba steekt de komende jaren miljarden in de uitbreiding van zijn media-imperium. Volgens de nieuwe topman Yu Yongfu van de media- en entertainment-tak van Alibaba is de oorlogskas voor de komende drie jaar gevuld met 50 miljard yuan (circa 6,9 miljard euro).

Alibaba steekt steeds meer geld in entertainment, dat een belangrijk onderdeel is

van de groeistrategie van het bedrijf. Het concern probeert onder meer voet

aan de grond te krijgen in Hollywood. Het stak onder meer geld in de nieuwe Mission Impossible-film. Ook kocht het bedrijf zich in bij productiehuis Amblin Partners, dat ook de steun heeft van Steven Spielberg. Onder meer video-website Youku Tudou en webbrow-ser UCWeb zijn onderdeel

van Alibaba Digital Media & Entertainment Group dat in oktober op eigen benen kwam te staan. Destijds kreeg het onderdeel een zak geld van 10 miljard yuan mee. Het is niet duidelijk of dat geld onderdeel is van de donderdag aangekondigde investering.

‘Kassa voor platenlabels door dood sterren’

NEW YORK — Het ongevoon hoge aantal sterfgevallen onder iconische muzikanten heeft dit jaar een stormloop ontkend op muziek van artiesten als David Bowie, Prince, George Michael en Leonard Cohen. Voor grote platenlabels betekent dit dat de verkopen fors hoger uit zullen uitvallen dan eerder verwacht.

Hoewel officiële verkoopcijfers niet eerder dan in januari bekend zullen worden, sprak onderzoeksbureau Nielsen gisteren in de New York Post van een forse omzetplus voor platenlabels als Universal, Sony Music en Warner Music. De dood van George Michael op eerste kerstdag zorgde bijvoorbeeld nog diezelfde dag voor een enorme vraag naar zijn muziek op Spotify. In vergelijking met een normale zondag werd zijn muziek 3200 procent vaker gestreamd.



Het overlijden van George Michael zorgde voor een enorme vraag naar zijn muziek op Spotify.

De dood van Prince zorgde voor een piek van 5600 procent op zijn sterfdag en

leidde tot een ware run op zijn albums, zowel fysiek als digitaal.

Ook de muziek van David Bowie vond na zijn dood gretig aftrek.

Beursaap Jacko presteert minder dan AEX

EINDHOVEN — Het willekeurige mandje aandelen van beursaap Jacko van beleggerssite Beursgorilla heeft in 2016 pas voor de derde keer in zijn zestienjarige bestaan minder gerendeerd dan de hoofdgraadmeter van de Amsterdamse beurs, de AEX-index. Dat meldde Beursgorilla vandaag. Met name de verkoop van aandelen Arcadis en Ordina eerder dit jaar deden Jacko de das om.

De willekeurige portefeuille van tien aandelen van Jacko stond vanochtend op een verlies van ruim 2 procent in 2016. De AEX stevent juist af op een jaarwinst van 9 tot 10 procent. In februari verkocht Jacko zijn aandelen Ordina met een verlies van 40 procent. Later krabbelde het aandeel Ordina

weer op. Jacko verkocht verder het aandeel Arcadis in augustus met een verlies van 42 procent. Dit aandeel verkeert overigens nog steeds in zwaar weer. Beursgorilla liet begin 2000 bij wijze van experiment een gorilla via de keuze van verschillende bananen, die correspondeerden met beursnoteerde fondsen, een mandje met tien aandelen samenstellen. In dat mandje wordt elke maand, eveneens totaal willekeurig, één aandeel verwisseld voor een ander fonds. Sinds de eeuwwisseling heeft de gorilla het dertien van de zestien jaar beter gedaan dan de AEX.

De andere jaren dat Jacko het aflegde tegen de AEX waren 2011 en 2014. Sinds 2000 haalde Jacko een rendement van gemiddeld 4,5 procent per jaar, terwijl de AEX gemiddeld met 2,2 procent per jaar daalde.

DNB: Groei wereldhandel blijft beperkt

AMSTERDAM — De groei van de wereldhandel blijft de komende jaren waarschijnlijk beperkt. Diverse factoren die de handel de afgelopen jaren stimuleerden zijn uitgewerkt, maar dat betekent niet dat de economische groei evenredig sterk afzwakt. Dat stelt De Nederlandsche Bank (DNB) in een vandaag gepubliceerde studie.

De wereldhandel groeit sinds 2012 aanzienlijk trager dan in de 25 jaar vóór de financiële crisis. Die vertraging komt volgens DNB vooral door structurele

factoren. Zo lijkt de trend waarbij productieprocessen steeds verder worden opgeknipt grotendeels ten einde. Verder zorgt de toetreding van China tot de wereldhandel in de kwarteeuw voor de crisis voor een enorme impuls, die niet te herhalen is.

Die ontwikkelingen zijn niet noodzakelijkerwijs problematisch voor de economische groei, aldus DNB. De centrale bank wijst er daarbij op dat de groei van de wereldeconomie nu rond het langjarig gemiddelde ligt, ondanks de matige groei van de handel.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK			AMSTERDAM		
	29-Dec			29-Dec	
DOW JONES	19825.05	-0.04%	AEX	482.73	-0.30%
S&P 500 INDEX	2248.69	-0.06%	ARCELORMITTAL	7.02	-2.51%
NASDAQ	5428.39	-0.19%	AEGON NV	5.18	-1.35%
AMAZON.COM INC	763.75	-1.09%	KONINKLIJKE AHOL	19.66	-0.20%
APPLE INC	116.65	-0.10%	AKZO NOBEL	59.40	0.00%
BAIDU INC-SP ADR	166.78	-0.75%	ASML HOLDING NV	106.00	-0.93%
BERKSHIRE HATH-B	163.60	-0.09%	DSM (KONIN)	57.04	0.00%
BOEING CO/HE	155.44	-0.42%	HAL TRUST	181.00	1.40%
CITIGROUP INC	59.22	-1.37%	HEINEKEN NV	71.24	0.27%
COCA-COLA CO	41.61	-0.53%	ING GROEP NV	13.28	-1.81%
WALT DISNEY CO	104.16	-0.14%	KPN (KONIN) NV	2.82	1.69%
3D SYSTEMS CORP	13.38	-1.02%	KONINKLIJKE PHIL	28.90	-0.60%
EBAY INC	29.95	-0.20%	RANDSTAD HOLDING	51.66	-0.39%
FACEBOOK INC-A	116.60	-0.27%	RELX NV	15.97	-0.16%
GENERAL ELECTRIC	31.73	0.09%	ROYAL DUTCH SH-A	26.18	-0.25%
ALPHABET INC-A	800.79	-0.47%	TOMTOM	8.66	-0.52%
HP INC	14.93	-0.07%	TOTAL SA	48.58	-0.29%
HOME DEPOT INC	135.34	0.20%	UNILEVER NV-CVA	39.01	-0.41%
INTEL CORP	36.60	-0.08%	W.P. STEWART HOL	346.59	-0.73%
JOHNSON&JOHNSON	115.53	0.37%	SCOTIABANK FUNDS		
MICROSOFT CORP	62.82	-0.27%	MONEY MARKET		
PROCTER & GAMBLE	84.30	0.27%	US DOLLAR BOND	2.6081	-0.37%
ROYAL DUTCH-ADR	54.84	1.14%	GLOBAL GROWTH	2.5714	-0.47%
STARBUCKS CORP	56.22	-0.23%	US GROWTH	14.0001	-0.77%
TWITTER INC	16.47	0.49%	CANADIAN GROWTH	2.6707	0.25%
WAL-MART STORES	69.42	0.16%	FUNDS		
WHOLE FOODS MKT	31.12	-0.32%	BGF CONT EUR FLEX	21.49	-0.60%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	16.95	-0.18%
ALERIAN MLP - AMLP	12.66	0.05%	BGF FIX INC GBL OP	13.45	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYF	48.41	0.50%	BGF GBL ALLOCATION	50.89	-0.22%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.44	0.05%	BGF USD CORE BOND	16.63	-0.06%
ISH SELECT DIV - DIVY	88.72	0.20%	BGF USD HY YIELD BND	30.12	-0.07%
ISH MSCI EMKT - EEM	35.16	1.35%	TEMPLETON GBL BND	24.07	-0.17%
ISH MSCI PAC - EPP	39.76	0.61%	TEMPLETON ASIAN SM	40.49	0.47%
ISH RUSSELL - IWV	133.42	-0.04%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	122.48	0.00%	YENUSD	116.4800	-0.91%
ISH EUROPE - IEV	38.57	0.65%	EURUSD	1.0492	0.94%
POWERSH-000	119.59	-0.25%	CANUSD	1.3494	-0.55%
POWERSHARES DB C	15.85	0.38%	GBPUSD	1.2232	-0.04%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.08	0.01%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	302.33	0.10%	OIL WTI	54.08	0.04%
SPDR S&P 600 SMA	121.20	0.15%	GOLD	1149.95	0.72%
VANGUARD REIT - VNO	81.33	1.03%	SILVER	16.0815	0.01%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.45	-1.67%	WHEAT	401.5000	-1.95%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Opa Panda Pan Pan overleden



Foto: Shutterstock

China heeft gisteren een bekende inwoner verloren. Reuzenpanda Pan Pan is op 31-jarige leeftijd in gevangenschap overleden. ‘Opa Panda’ had meer dan 130 nakomelingen, een kwart van alle in gevangenschap levende reuzenpanda’s. Pan Pan werd in het wild geboren in de provincie Sichuan, maar hij leefde vanaf

enkele maanden oud in gevangenschap in een bekend opvangcentrum nabij Chengdu. Volgens Chinese media had Pan Pan kanker. Reuzenpanda’s leven in het wild circa twintig jaar, in gevangenschap worden ze een stuk ouder. Pan Pan was voor zover bekend de oudste mannelijke reuzenpanda in gevangenschap. Van deze zeer kwetsbare diersoort leven er nog minder dan 2000 in het wild. Honderden leven in gevangenschap. Ouwehands Dierentuin hoopt in het voorjaar van 2017 twee reuzenpanda’s uit China te begroeten, Xing Yu en Wu Wen. Wereldwijd zijn reuzenpanda’s maar in achttien dierentuinen te zien.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

KLM-piloot bij landing verblind door laser

Een piloot van een KLM-vliegtuig is verblind door een groene laserstraal toen hij wilde landen op het vliegveld van Bremen in Duitsland. De 31-jarige Nederlander wist het toestel met 65 passagiers en vier bemanningsleden veilig aan de grond te zetten. Niemand raakte gewond. Volgens de Duitse politie is nog niemand opgepakt. Het incident gebeurde af-

gelopen zaterdag, maar is gisteren pas naar buiten gebracht.

Het toestel was vertrokken uit Amsterdam. Bij Achim, ten oosten van Bremen, richtte iemand de laserstraal op het vliegtuig. Wie een piloot verblindt met een laserstraal, kan in Duitsland tot tien jaar celstraf krijgen. De maximumstraf in Nederland is vijftien jaar.



Foto: Shutterstock

Londens handelsmerk Big Ben zwijgt maanden



Foto: AFP

Toeristen die in Londen een selfie willen maken tegen de achtergrond van de Big Ben, komen de komende tijd bedrogen uit. De klok en de Elizabeth Tower waarin die huist, ondergaan een drie jaar durende renovatie en worden door

steigers deels aan het zicht onttrokken. In die tijd zal het iconische geluid van de Big Ben maandenlang niet te horen zijn. De renovatie van 34 miljoen euro moet voorkomen dat de klok onbetrouwbaar wordt. Het is de derde keer

in 150 jaar dat de Big Ben stilvalt; de vorige keren waren tijdens reparatiewerkzaamheden in 1976 en 2007. De bedoeling is dat één wijzerplaat steeds zichtbaar blijft en de klok wordt nog wel geluid op bijzondere dagen, zoals doden-

herdenking en Nieuwjaar. Deskundigen noemen de staat van de klok ‘vreselijk’. De wijzers, het mechanisme en de slinger worden onder handen genomen en de wijzerplaten worden opnieuw geverfd.

Daarbij krijgt de klok zijn oorspronkelijke kleuren terug, waarbij ook groen en blauw te zien zijn. De Elizabeth Tower vertoont scheuren en de renovatie kon niet wachten tot de grootschalige restauratie van Westminster Palace, waarvan de toren onderdeel is. De parlementsgebouwen worden in de jaren twintig onder handen genomen.

In de 157 jaar oude toren wordt een lift aangebracht en de toren gaat voldoen aan de moderne veiligheidsregels. Toch verwachten de autoriteiten niet dat die lift veel zal worden gebruikt. Het beklimmen van de 334 treden van de kalkstenen wenteltrap in de 96 meter hoge toren hoort volgens hen bij de beleving van bezoekers die in de gebouwen worden rondgeleid.

Reuzenblamage

Het moest een lichtpuntje worden in de barre economische tijden maar het werd een blamage. De burgemeester van Athene heeft uit armoede besloten een dertig meter hoog reuzenrad in het centrum van de stad te laten afbreken omdat het gevaarte maar niet aan de technische eisen voldoet. De attractie op het Syntagma-plein zou met de kerst en de weken daarna voor vertier moeten zorgen. Maar het rad draaide geen enkel rondje met publiek. Na weken tevergeefs sleutelen aan het rad, hakte Giorgos Kaminis gisteren de knoop door: weg met dat ding. Hij verordonneerde dat meteen met de afbraak wordt begonnen. In Griekse media wordt het reuzenrad nu afgeschilderd als het ‘perfecte fiasco’.



Foto: AFP

Mensen

Debbie Reynolds overleden

De Amerikaanse actrice Debbie Reynolds (84) is overleden, een dag nadat haar dochter Carrie Fisher (60) stierf. “Ze wilde bij Carrie zijn”, zei Reynolds’ zoon Todd tegen *Variety*.

De actrice, bekend van Hollywood-musicals en comedy’s in de jaren vijftig en zestig, was gisteren in Beverly Hills op bezoek bij haar zoon. Samen waren ze de begrafenis van Fisher aan het regelen. Na een vermoedelijke beroerte is Reynolds met spoed naar het ziekenhuis gebracht, waar ze overleed. De 84-jarige actrice is bekend geworden vanwege haar rol in klassieke films zoals ‘Singin’ in the Rain’ en ‘The Unsinkable Molly Brown’, waarvoor ze een Oscarnominatie kreeg als beste actrice. In 2015 kreeg Reynolds een lifetime achievement award van de vakbond voor filmacteurs in de Verenigde Staten.



Foto: Shutterstock

Dinsdag overleed de dochter van Reynolds, Carrie Fisher aan de gevolgen van een zware hartaan-

val. Fisher was wereldberoemd vanwege haar vertolking van Prinses Leia in de Star Wars-films.

Duits stel hield vrouw als slavin

Een Duits echtpaar wordt ervan verdacht een vrouw maandenlang als slaaf te hebben gemarteld en misbruikt. De man en de vrouw zijn gisteren door justitie in Bonn in staat van beschuldiging gesteld.

Het stel zou een toen 23-jarige vrouw tussen augustus 2013 en februari 2014 hebben vastgehouden in hun woning in Ruppichteroth ten oosten van Bonn in Noordrijn-Westfalen. De man en de vrouw, werkzaam geweest als paramedici, zouden de vrouw die in moeilijke omstandigheden verkeerde, hebben aangeboden bij hen te komen wonen. Daarna hielden zij haar vast en misbruikten haar maandenlang. Justitie heeft de zaak twee jaar in onderzoek gehad omdat er weinig bewijs was.

Het geval doet denken aan de Duitse man en vrouw in de plaats Höxter die diverse vrouwen jarenlang vasthielden en mishandelden. Twee vrouwen overleefden dat niet.

Rusland zoekt dierenbeulen die beer doodreden

Russische dierenbeulen die expres een bruine beer doodreden, hebben zelf voor bewijsmateriaal gezorgd door hun daad te filmen en op YouTube te zetten.

De autoriteiten in de Russische deelrepubliek Jakoeitië, waar de mannen hun daad begingen, zijn de daders op het spoor. Ze verdenken medewerkers van een bedrijf dat geologisch onderzoek doet.

“Overrijd hem, overrijd hem”, roept een van de mannen in de video. Vanuit twee oogpunten is gefilmd hoe de beer, die door de diepe sneeuw geen kans heeft om de ontsnappen, wordt aangereden. In een volgend beeld ligt het dier dood tussen twee trucks in. Volgens tv-zender *Zvezda* loopt het onderzoek nog. Het was niet duidelijk of de politie al betrokkenen heeft opgepakt.



Foto: Shutterstock

met namen als worst, frikandel of schnitzel. In oktober sprak hij zich uit voor duidelijke etikettering van

vegetarische en veganistische producten onder het motto: ‘wat er op staat, moet er ook inzitten’.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Blind wil langer door bij Oranje

AMSTERDAM — Als het aan Danny Blind ligt blijft hij aan als bondscoach van het Nederlands elftal, na het wereldkampioenschap voetbal van 2018 in Rusland. “Ik vind het bondscoacheschap een geweldige job en sta open voor nog twee jaar”, zegt de geboren Zeeuw vandaag in een interview in *De Telegraaf*.

Blind beseft dat veel afhangt van de kwalificatiereeks voor het WK. Oranje zal zich komend jaar voor het WK moeten zien te plaatsen. “Als we ons in 2017 niet kwalificeren, dan ben ik weg”, aldus Blind, die zichzelf niet aan de slag ziet gaan als hoofdtrainer bij een topclub. “Maar als ik niet twee jaar door kan als bondscoach, sta ik ook open voor een assistentschap bij een topclub. En anders stop ik.” Nederland staat na vier wedstrijden op de gedeelde tweede plaats in groep A van het Europese kwalifica-



Bondscoach Danny Blind (r) wil nog wel even door bij Oranje.

tietoernooi. Koploper Frankrijk heeft drie punten meer. Als Oranje het WK haalt, neemt Blind teammanager Hans Jorritsma mee naar Rusland. Dit jaar was er veel te doen over zijn positie.

Blind: “Ik heb inmiddels met de directie gezeten en we hebben gezamenlijk vastgesteld dat we ook tijdens het WK van de expertise van Jorritsma gebruik willen maken. Als Hans hier ten-

minste zelf voor open staat. Hij blijft onderdeel van de staf, maar zijn operationele taken zullen door zijn nog te benoemen opvolger worden uitgevoerd.”

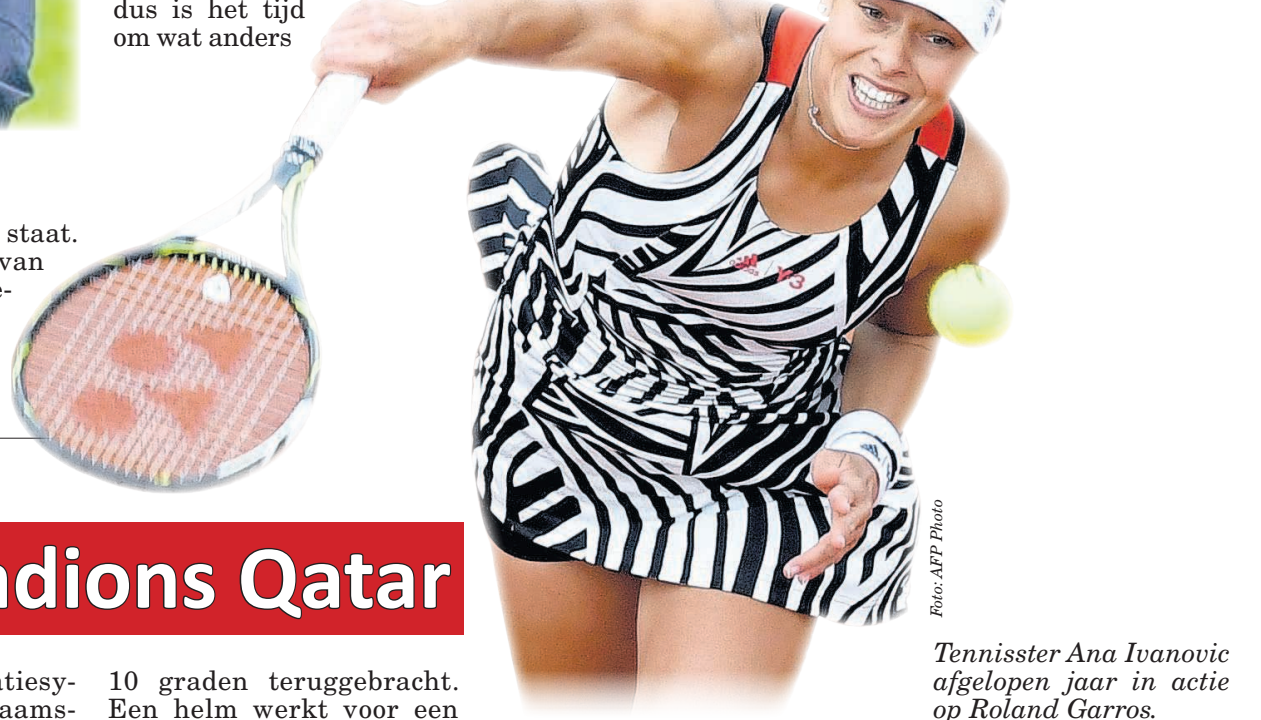
Ivanovic stopt met proftennis

BELGRADO — Ana Ivanovic stopt per direct met proftennis. De 29-jarige Servische kondigde op Facebook aan dat ze wegens blessures haar hoge niveau niet meer kan halen en dat ze zich gaat richten op een maatschappelijke carrière.

“Het was een moeilijke beslissing, maar er is nog genoeg om te vieren”, zei Ivanovic in het filmpje. “Ik kan alleen blijven spelen als ik aan mijn eigen hoge verwachtingen kan voldoen. Dat kan ik niet meer, dus is het tijd om wat anders

te gaan doen.” Ivanovic won in 2008 het grandslamtoernooi van Roland Garros door de Russin Dinara Safina te verslaan. Ze bereikte op 9 juni 2008 de eerste plaats op de wereldranglijst en hield die plek twaalf weken vast. Dat jaar was ze ook al verliezend finaliste bij de Australian Open, nadat ze een jaar eerder in Parijs haar eerste grandslamfinale had verloren. De Servische won in totaal vijftien WTA-toernooien, de laatste in Tokio in 2014. In 2015 wist ze nog de halve finale

van het grandslamtoernooi in Parijs te bereiken, maar dat was de laatste opvallende prestatie. De tennister was na een matig jaar met slechts vijftien zeges in 2016 afgezaakt naar de 63e plek op de WTA-ranking. Ivanovic trad deze zomer in het huwelijk met de Duitse profvoetballer Bastian Schweinsteiger.



Tennisster Ana Ivanovic afgelopen jaar in actie op Roland Garros.

Helm tegen hitte voor bouwers stadions Qatar

DOHA — Bouwers van de stadions waar in 2022 het wereldkampioenschap voetbal in Qatar plaatsvindt, krijgen een speciale helm. In die helm is een ventilatiesysteem aangebracht dat koude lucht verspreidt over het gezicht, meldden organisatoren van het WK vandaag. De hoofdbeschermers zijn ontworpen door wetenschappers van de universiteit van Qatar.

De temperatuur kan in de zomer in Qatar oplopen tot 50 graden. In mei overleed een werknemer uit India aan een hartaanval tijdens bouwwerkzaamheden. En vorige maand werd een Nepalees bij een van de stadions door een vrachtwagen

overreden. Volgens mensenrechtenorganisaties zouden al honderden doden zijn gevallen bij de bouwprojecten voor het WK.

Als antwoord op de kritiek presenteerden de organisatoren vandaag de speciale

helm. Op die manier zou het ook verantwoord zijn om in de zomer door te wer-

ken. Door het ventilatiesysteem wordt de lichaamstemperatuur met maximaal

10 graden teruggebracht. Een helm werkt voor een periode van vier uur.



TRADITIONAL PAGARA

6 MILLION SHOTS

DECEMBER 31 STARTING AT 1PM
STARTING AT THE CINEMAS
AT RENAISSANCE MARKETPLACE

LIVE ENTERTAINMENT TRADITIONAL DANDE



Meijburg & Co Caribbean Tax & Legal

Wij wensen u een bruisend en sprankelend, stralend en schitterend, gezond en gelukkig, zorgeloos en prachtig nieuwjaar!

Namens de vennoten en het personeel van Meijburg & Co Caribbean, Tax & Legal

www.meijburgcaribbean.com

Aruba • Caribisch Nederland • Cuba • Curaçao • Sint Maarten • Suriname Rotterdam (Dutch Caribbean, Suriname and Cuba Desk)

Curaçao
Emancipatie Boulevard
Dominico F. “Don” Martina 18
T: +599 9 732 5400
meriaan.wendell@kpmg.com
cheong.fong-mang@kpmg.com

Aruba
Wayaca 31-D
T: +297 525 5764
cheong.fong-mang@kpmg.com

Bonaire
Bulevar Gobernador N. Debrót 58
T: +599 717 6025
kos.jaaprutger@kpmg.com

Sint Maarten
Van Goghstraat 4, Unit 1
T: + 1721 542 3087
lont.quincy@kpmg.com

Suriname
Gravenberchstraat 10
T: +597 492 110
rellum.farousha@kpmg.com

Dutch Caribbean, Suriname & Cuba Desk
Weena 654
3001 GD Rotterdam
Nederland
T: +31 88 9092519
roks.jaap@kpmg.com

